



914

भारत का राजपत्र  
The Gazette of India  
இந்திய அரசிதழ்

असाधारण

EXTRAORDINARY

சிறப்பிதழ்

भाग XV अनुभाग 1

Part XV Section 1

பகுதி XV பிரிவு 1

प्रधिकार प्राकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

அதிகாரத்துடன் வெளியிடப்பட்டது

नई दिल्ली, सूक्वार, 26 ऐपरल 1996 / 1918 शक

New Delhi, Friday, 26th April 1996

புது தில்லி, 1996 ஆம் ஆண்டு ஏப்ரல் திங்கள் 26 ஆம் தேதி, வெள்ளிக்கிழமை

Ministry of Law, Justice and Company Affairs

(Law Department)

New Delhi, the 26th April 1996

சட்ட, நீதி மற்றும் நிறுவன அலுவல்கள் அமைச்சகம்

(சட்டத்துறை)

புது தில்லி, 26, ஏப்ரல் 1996

The translation in Tamil of the Destruction of Records Act, 1917 (5 of 1917), The Haj Committee Act, 1959 (51 of 1959), The National Highways Act, 1956 (48 of 1956), The Armed Forces (Emergency Duties) Act, 1947 (15 of 1947), The Copy Rights Act, 1957 (14 of 1957), The Muslim Women (Protection of Rights of Divorce) Act, 1986 (25 of 1986), The Bankers' Books Evidence Act, 1891 (18 of 1891), The Antiquities and Art Treasures Act, 1972 (52 of 1972), The Bonded Labour System (Abolition) Act, 1976 (19 of 1976), The Interest Act, 1978 (14 of 1978), The Disputed Elections (Prime Minister and Speaker) Act, 1977 (16 of 1977) are hereby Published under the authority of the President and shall be deemed to be the authorised translations thereof in Tamil under clause (a) of section 2 of the Authoritative Texts (Central Laws) Act, 1973 (50 of 1973).

பதிவணங்களை அழித்தல் சட்டம், 1917 (5/1917), ஹஜ் குழுச் சட்டம், 1959 (51/1959), தேசிய நெடுஞ்சாலைகள் சட்டம், 1956 (48/1956), ஆயுதப்படைகளின் (நெருக்கடி நிலைக்கடமைகள்) சட்டம், 1947 (15/1947), பதிப்புரிமைச் சட்டம், 1957 (14/1957), முஸ்லிம் பெண்கள் (மணமுறிவு மீதான உரிமைகள் பாதுகாப்புச்) சட்டம், 1986 (25/1986), வங்கியர் கணக்குப் புத்தகங்கள் சாட்சியச் சட்டம், 1891 (18/1891), தொல்பொருள்கள் மற்றும் கலைக்கருவூலங்கள் சட்டம், 1972 (52/1972), கொத்தடிமை வேலைமுறை (ஒழிப்புச்) சட்டம், 1976 (19/1976), வட்டிச் சட்டம், 1978 (14/1978), மறுத்து வாதிடப்படும் (தலைமை அமைச்சர் மற்றும் பேரவைத்தலைவர்) தேர்தல்கள் சட்டம், 1977 (16/1977) ஆகியவற்றின் தமிழ் மொழிபெயர்ப்பு குடியரசுத் தலைவரின் அதிகாரத்தின்படி இதன்மூலம் வெளியிடப்படுகின்றன. அதிகார உறுதிபெற்ற வாசகங்கள் (மையச் சட்டங்கள்) சட்டம், 1973 (50/1973) இன் பிரிவு 2 இன் கூறு (அ) வின்படி இவையே தமிழில் அதிகார உறுதிபெற்ற வாசகங்களாகக் கொள்ளப்படுதல் வேண்டும்.

PRICE: Rs. 60.00

பதிப்புரிமைச் சட்டம், 1957

(சட்ட எண் 14/1957)

[1957, ஜூன் 4]

பதிப்புரிமை தொடர்பான சட்டத்தைத் திருத்துவதற்கும், ஒருங்கிணைப் பதற்குமான ஒரு சட்டம்.

இந்தியக் குடியரசின் எட்டாம் ஆண்டில், நாடாளுமன்றத்தால் பின்வருமாறு சட்டம் இயற்றப்படுவதாகுக:—

அத்தியாயம் I

முன்னுரை

1. (1) இந்தச் சட்டம், பதிப்புரிமைச் சட்டம், 1957 என்று வழங்கப்பெறும். குறுந்தலைப்பு,  
அரைவுகை  
மற்றும்  
தொடக்கம்.
- (2) இது இந்தியா முழுவதையும் அளாவி நிற்கும்.
- (3) மைய அரசாங்கம், அதிகாரமுறை அரசிதழில் அறிவிக்கை வாயிலாகக் குறித்திடலாகும் தேதியன்று இது செல்லாற்றல் பெறும்.
2. இந்தச் சட்டத்தில் தறுவாயின் தேவை வேறானாலன்றி— பொருள்கோள்.
  - (அ) “தழுவல்” என்பது—
    - (i) ஒரு நாடகப் படைப்பைப் பொறுத்தவரையில், அந்தப் படைப்பை நாடகமல்லாத படைப்பாக மாற்றுவதல்,
    - (ii) ஓர் இலக்கியப் படைப்பு அல்லது ஒரு கலைப் படைப்பைப் பொறுத்தவரையில், பொதுவிடத்தில் நடத்தும் ஒரு நிகழ்ச்சியின் வாயிலாக அல்லது பிறவாறு அந்தப் படைப்பை ஒரு நாடகப் படைப்பாக மாற்றுவதல்,
    - (iii) ஓர் இலக்கிய அல்லது நாடகப் படைப்பைப் பொறுத்தவரையில், ஒரு புத்தகத்தில் அல்லது ஒரு செய்தித்தாளில் அல்லது பருவ இதழில் அல்லது அதைப்போன்ற காலமுறை இதழில், மீண்டும் வெளியிடுவதற்குப் பொருத்தமான ஒரு வடிவில் படங்கள் வாயிலாக, முழுவதாகவோ அல்லது பெரும்பகுதி யாகவோ, எந்தப் படைப்பில் கதை அல்லது நடிப்பு தெரிவிக்கப் பட்டுள்ளதோ அந்தப் படைப்பின் சுருக்கம் எதுவும் அல்லது அந்தப் படைப்பின் வேறுவடிவம் எதனின் சுருக்கம் எதுவும், மற்றும்
    - (iv) இசைப்படைப்பைப் பொறுத்தவரையில், அந்தப் படைப்பின் அமைப்புமுறை அல்லது எடுத்துஎழுதுதல் எதுவும் என்று பொருள்படும்.
  - (ஆ) “கட்டடக்கலைப் படைப்பு” என்பது, கலைக்குரிய தன்மை அல்லது வடிவமைப்பைக் கொண்டுள்ள கட்டடம் அல்லது கட்டமைப்பு எதுவும் அல்லது அந்தக் கட்டடத்திற்கு அல்லது கட்டமைப்பிற்கான மாதிரி எதுவும் என்று பொருள்படும்;
  - (இ) “கலைப்படைப்பு” என்பது,—
    - (i) கலைக்குரிய தன்மையைக் கொண்டிருந்தாலும் இல்லாவிட்டாலும் ஒலியம், சிற்பம், சித்திரம் (வரைபடம், புனிப்படம், விளக்கப்படம் அல்லது அமைப்புப்படம் உள்ளடங்கலாக), செதுக்குருவம் அல்லது ஒளிப்படம் எதுவும்,
    - (ii) ஒரு கட்டடக்கலைப் படைப்பு, மற்றும்
    - (iii) கலைக்குரிய தன்மை வாய்ந்த கைத்திறப் படைப்பு வேறு எதுவும் என்று பொருள்படும்.
  - (ஈ) “படைப்பாளி” என்பது,—
    - (i) ஓர் இலக்கிய அல்லது நாடகப் படைப்பினைப் பொறுத்த வரையில், அந்தப் படைப்பின் படைப்பாளி,

- (ii) ஓர் இசைப்படைப்பைப் பொறுத்தவரையில் அதன் அமைப்பாளர்,  
 (iii) ஒளிப்படமல்லாத ஒரு கலைப் படைப்பைப் பொறுத்தவரையில், கலைஞர்,  
 (iv) ஒளிப்படத்தைப் பொறுத்தவரையில், அந்த ஒளிப்படம் எடுப்பவர்,  
 (v) திரைப்படச் சுருளைப் பொறுத்தவரையில், அது முடிக்கப்படும் நேரத்தில் அந்தப் படச்சுருளின் சொந்தக்காரர்,  
 (vi) ஒரு பதிவணத்தைப் பொறுத்தவரையில், எந்த மூலத்தட்டி லிருந்து பதிவு செய்யப்படுகிறதோ அந்தத் தட்டு செய்யப்படுகிற நேரத்தில் அதன் சொந்தக்காரர்
- என்று பொருள்படும்;

(ஈஈ) “ஒளிபரப்பு” என்பது,—

- (i) வடிவங்கள், தெரிவிப்பு குறிகள், ஒலிகள் அல்லது பார்க்கக்கூடிய உருவங்களில் ஒன்று அல்லது அதற்கு மேற்பட்ட எந்த வகையானது மான தந்தியில்லா பரப்புதல் மூலமாக, அல்லது  
 (ii) தந்தி மூலமாக,  
 பொது மக்களுக்குச் செய்தி அறிவித்தல் என்று பொருள்படும்; மற்றும் ஒரு மறு ஒளிபரப்பையும் உள்ளடக்கும்;

(உ) “ஆங்கில ஆண்டு” என்பது, சனவரி முதல் நாளில் தொடங்குகிற ஆண்டு என்று பொருள்படும்;

(ஊ) “திரைப்படச்சுருள்” என்பது, ஒலிப்பாதை ஏதேனும் இருப்பின் அதையும் உள்ளடக்கும்; மேலும், “திரைப்படம்” என்பது, திரைப் படக் கலையை ஒத்த செய்முறை எதனாலும் தயாரிக்கப்பட்ட படைப்பு எதையும் உள்ளடக்குவதாகப் பொருள் கொள்ளப்படுதல் வேண்டும்;

விளக்கம்.—இந்தக் கூறின் நோக்கங்களுக்காக, “காணொலித் திரைப்படங்கள்” என்பதையுங்கூட, திரைப்படக் கலையை ஒத்து ஒரு செய்முறையால் தயாரிக்கப்பட்ட படைப்பாக கருதுதல் வேண்டும்.

(ஊஊ) “பொதுமக்களுக்குச் செய்தி அறிவித்தல்” என்பது, செயற்கை கோள் மூலமாக செய்தி அறிவித்தல் உள்ளடங்கலாக எந்த முறையிலேனும் பொதுமக்களுக்குச் செய்தி அறிவிப்பது என்று பொருள் படும்;

(எ) “உரை ஆற்றுதல்” என்பது, ஒரு விரிவுரையைப் பொறுத்த வரையில், எந்திரக் கருவி எதன் வாயிலாகவோ ஒளிபரப்புதல் வாயிலாகவோ உரை ஆற்றுதலை உள்ளடக்கும்;

(ஏ) “நாடகப் படைப்பு” என்பது, காட்சி அமைப்பு அல்லது நடிப்பு முறை, எழுத்திலோ பிறவாறோ குறிக்கப்பட்ட ஒப்பிப்பதற்கான பகுதி, திரைப்படப் படைப்பு அல்லது ஊமைக்கூத்துக் கேளிக்கை எதையும் உள்ளடக்கும், ஆனால் ஒரு திரைப்படச் சுருளை உள்ளடக்காது;

(ஏஏ) “படி பெருக்கும் சாதனம்” என்பது, படைப்பு ஏதொன்றின் படிக்களை எடுப்பதற்காகப் பயன்படுத்தப்பட்ட அல்லது பயன்படுத்தக் கருதப்பட்ட பொறியமைப்பு அல்லது கருவி எதுவும் என்று பொருள்படும்;

(ஐ) “செதுக்குருவங்கள்” என்பது ஒளிப்படங்கள் அல்லாத அரிப்புச் செதுக்குகள், கல்லச்சுகள், மரச்செதுக்குகள், அச்சுகள் மற்றும் இவற்றைப்போன்ற பிற படைப்புகளை உள்ளடக்கும்;

(ஓ) “தனித்த உரிமம்” என்பது, (பதிப்புரிமையின் சொந்தக்காரர் உள்ளடங்கலாக) பிற ஆட்கள் அனைவரும் நீங்கலாக, உரிமம் பெறுநருக்கோ அல்லது உரிமம் பெறுநருக்கும் அவரால் அதிகார மளிக்கப்பட்ட ஆட்களுக்குமோ, ஒரு படைப்பின் பதிப்புரிமையில் அடங்கிய உரிமை எதையும் அளிக்கின்ற ஓர் உரிமம் என்று பொருள் படும், மற்றும் “தனித்த உரிமம் பெறுநர்” என்பது, அதன்படியே பொருள் கொள்ளப்படுதல் வேண்டும்;

(ஒ) “அரசாங்கப் படைப்பு” என்பது,—

- (i) அரசாங்கம் அல்லது அரசாங்கத்தின் ஏதேனும் ஒரு துறை,
- (ii) இந்தியாவில் உள்ள சட்டமன்றம் எதுவும்,
- (iii) இந்தியாவில் உள்ள நீதிமன்றம், தீர்ப்பாயம் அல்லது பிற நீதித் துறை அதிகார அமைப்பு எதுவும்,

அதன் பணிப்புரையினாலோ அதன் வழியாலோ அல்லது அதன் கட்டாள்கையினாலோ அல்லது கட்டாள்கையின் வழியாலோ செய்யப்பட்ட அல்லது வெளியிடப்பட்ட ஒரு படைப்பு என்று பொருள்படும்.

(ஔ) “இந்தியப் படைப்பு” என்பது,—

- (i) இந்தியக் குடிமகனாக உள்ள படைப்பாளியின், அல்லது
- (ii) முதலாவதாக இந்தியாவில் வெளியிடப்பட்ட, அல்லது
- (iii) வெளியிடப்படாத படைப்பாக இருக்கும் நேர்வில் அந்தப் படைப்பு செய்யப்படுகிறபோது அதன் படைப்பாளி இந்தியக் குடிமகனாக இருக்கிற இலக்கிய, நாடக அல்லது இசைப் படைப்பு என்று பொருள்படும்.

(க) “மீறுகையான படி” என்பது,—

- (i) இலக்கிய, நாடக, இசை அல்லது கலைப் படைப்பைப் பொறுத்த வரையில், திரைப்படச் சுருள் வடிவத்தில் அல்லாமல் அதனை மீண்டும் ஆக்குதல்,
- (ii) ஒரு திரைப்படச் சுருளைப் பொறுத்தவரையில், படச் சுருளின் ஒரு படி அல்லது அந்தப் படச்சுருளோடு தொடர்புள்ள ஒலிப் பாதையின் பகுதி எதையும் பதிவுசெய்யப்பட்டதைக் கொண்டுள்ள ஒரு பதிவணம்,
- (iii) ஒரு பதிவணத்தைப் பொறுத்தவரையில், பதிவுசெய்யப்பட்டுள்ள அதனையே கொண்டுள்ள பதிவணம் எதுவும், மற்றும்
- (iv) பிரிவு 37-இன்படி ஒலிபரப்பை மீண்டும் செய்கிற உரிமையாளர் நிகழ்விருக்கிற ஒரு நிகழ்ச்சியைப் பொறுத்தவரையில், அந்த நிகழ்ச்சியைப் பதிவுசெய்கிற ஒரு பதிவணம்,

இந்தச் சட்டத்தின் வகையங்களை மீறிச் செய்யப்பட்டால் அல்லது இறக்குமதி செய்யப்பட்டால் அத்தகைய மீண்டும் ஆக்குதல், படி அல்லது பதிவணம் என்று பொருள்படும்;

(ங) “விரிவுரை” என்பது, உரை, பேச்சு மற்றும் சமய உரையை உள்ளடக்கும்;

(ச) “இலக்கியப் படைப்பு” என்பது அட்டவணைகளையும் தொகுப்புகளையும் கணிப்பான் செயல்முறைகளையும், அதாவது ஒரு கணிப்பானில் அல்லது கணிப்பானை அடிப்படையாகக் கொண்ட ஒரு சாதனத்தில் செலுத்தினால் அல்லது அதில் இடங்குறித்தால் தகவல் எதனையும் மீண்டும் வெளிப்படுத்தக்கூடியதாக இருக்கிற ஒலித் தட்டு ஒலிப்பதிவு நாடா, துளையிடப்பட்ட சாதனம் அல்லது பிற தகவல் சேமிப்புச் சாதனம் எதிலும் பதிவு செய்யப்பட்ட செயல் முறைகளையும் உள்ளடக்கும்;

(சு) “இசைப் படைப்பு” என்பது, அச்சிடப்பட்ட, எழுத்தில் வடிக்கப்பட்ட அல்லது பிறவாறாக சித்திரப்பாங்கில் தயாரிக்கப்பட்ட அல்லது மீண்டும் உண்டாக்கப்பட்ட இன்னோசை மற்றும் பண்ணிசைவ இவற்றின் அல்லது இவை ஏதொன்றின் இணைவு எதுவும் என்று பொருள்படும்;

(ட) “நிகழ்ச்சி” என்பது, திரைப்படச் சுருளைக் காட்சிக்கு வைப்பதால் அல்லது ஒலி பரப்புதலால் அல்லது பதிவணத்தைப் பயன்படுத்துவதால் அல்லது வேறு எந்த முறையாலும் கட்டில்னுக்குத் தெரியும்படி அல்லது செவிப்புலனுக்குக் கேட்கும்படிச் செய்கிற எதுவும் உள்ளடங்கலாக, கட்டில்னுக்குத் தெரியும்படி அல்லது செவிப்புலனுக்குக் கேட்கும்படிச் செய்கிற முறை எதையும் உள்ளடக்கும்; மேலும் ஒரு விரிவுரையைப் பொறுத்தவரையில், அந்த விரிவுரை ஆற்றுதலை உள்ளடக்கும்;

- (ண) “நிகழ்த்தும் உரிமைகள் வழங்கும் சங்கம்” என்பது, பதிப்புரிமை இருந்துவருகிற படைப்புகள் எவற்றையும் இந்தியாவில் நிகழ்த்துவதற்காக உரிமைகள் வழங்குகிற அல்லது அளிக்கிற தொழிலை இந்தியாவில் நடத்துகிற, ஒரு சங்கம், கழகம் அல்லது வேறு குழு கூட்டுறமமாகப் பதிவுசெய்யப்பட்டதானாலும் இல்லாவிட்டாலும் என்று பொருள்படும்;
- (த) “ஒளிப்படம்” என்பது, ஒளிப்படக் கல்வச்சையும் ஒளிப்படக் கலைக்கு ஒப்பான செய்முறை எதனாலும் தயாரிக்கப்பட்ட படைப்பு எதையும் உள்ளடக்கும், ஆனால் திரைப்படச் சுருளின் எந்தப் பகுதியையும் உள்ளடக்காது;
- (ந) “அச்சத் தகடு” என்பது, படைப்பு எதனின் படிகள் எடுக்க, அச்சிடுவதற்கு அல்லது மீண்டும் உண்டாக்குவதற்குப் பயன்படுத்தப்படுகிற அல்லது பயன்படுத்தக் கருதப்படுகிற, அச்சப்படைப்புத் தகடு அல்லது பிற அச்சத் தகடு, கல் உருவ அச்சு, மாதிரி அச்சு, வார்ப்பட அச்சு, இடமாற்றச்சு, மூல ஒளிப்படம், படிபெருக்கும் சாதனம், அல்லது பிற கருவி எதனையும் படைப்பைச் செவிப்புலனுக்கு வழங்குவதற்கான பதிவங்கள் செய்யப்படுகிற அல்லது செய்யக் கருதப்படுகிற வார்ப்பட அச்சு அல்லது பிற கருவி எதனையும் உள்ளடக்கும்;
- (ப) “வகுத்துரைக்கப்பட்ட” என்பது, இந்தச் சட்டத்தின்படி வகுக்கப்பட்ட விதிகளால் வகுத்துரைக்கப்பட்ட என்று பொருள்படும்;
- (ம) \*\* \*\* \*
- (ய) “பதிவணம்” என்பது, திரைப்படச் சுருளுடன் தொடர்புள்ள ஒலிப்பாதை அல்லது, மீண்டும் உண்டாக்கப்படக்கூடியவகையில் ஒலிகள் உள்ளடக்கப்பட்டுள்ள வட்டு, நாடா, துளையிடப்பட்ட சுருள் அல்லது பிற கருவி எதுவும் என்று பொருள்படும்;
- (ர) “பதிவுசெய்தல்” என்பது, ஒரு பதிவணத்தில் உள்ளடக்கப்பட்டுள்ளதும் ஒரு பதிவணத்தின் வாயிலாக மீண்டும் உண்டாக்கப்படக்கூடியதுமான ஒலிகளின் தொகுப்பு என்று பொருள்படும்;
- (ல) “படைப்பு” என்பது, பின்வரும் படைப்புகளில் எதுவும் என்று பொருள்படும்; அவையாவன:—
- (i) ஓர் இலக்கிய, நாடக, இசை அல்லது கலைப்படைப்பு,
- (ii) ஒரு திரைப்படச் சுருள்,
- (iii) ஒரு பதிவணம் ;
- (வ) “படைப்பாளியின் கூட்டுப் படைப்பு” என்பது படைப்பாளி ஒருவரின் ஆக்கப் பங்களிப்பானது, வேறு ஒரு படைப்பாளி அல்லது படைப்பாளிகளின் ஆக்கப் பங்களிப்புடன் தனித்ததாக இல்லாதிருக்கும்படித்து, இரண்டு அல்லது மேற்பட்ட படைப்பாளிகளின் கூட்டு உழைப்பால் தயாரிக்கப்பட்ட படைப்பு என்று பொருள்படும்;
- (வஅ) “சிறப்புப் படைப்பு” என்பது, வார்ப்பச்சுகளையும் மாதிரிகளையும் உள்ளடக்கும்.

3. இந்தச் சட்டத்தின் நோக்கங்களுக்காக, “வெளியீடு” என்பது,—

- (அ) ஓர் இலக்கிய, நாடக, இசை அல்லது கலைப்படைப்பைப் பொறுத்தவரையில், அந்தப் படைப்பு முழுவதின் அல்லது பகுதியின் படிவங்களை, அந்தப் படைப்பின் தன்மையைப் பொறுத்து, பொதுமக்களின் தகுமான தேவைப்பாடுகளை நிறைவேற்றுகிற முறையில் போதுமான அளவுக்குப் பொதுமக்களுக்கு வழங்குதல்,
- (ஆ) ஒரு திரைப்படச் சுருளைப் பொறுத்தவரையில், அந்தச் சுருளை அல்லது அதன் படிவங்களைப் பொதுமக்களுக்கு விற்பனை செய்தல் அல்லது வாடகைக்கு விடுதல் அல்லது விற்பனை செய்ய அல்லது வாடகைக்கு விட முற்படுதல்;

வெளியீடு  
என்பதன்  
பொருள்,

(இ) ஒரு பதிவணத்தைப் பொறுத்தவரையில், பொதுமக்களுக்குப் போதுமான அளவுகளில் பதிவணங்களை வழங்குதல்,

என்று பொருள்படும் :

வரம்புரையாக : இந்தச் சட்டத்தில் வெளிப்படையாக பிறவாறு வகை செய்யப்பட்டவாறல்லாமல்—

- (i) ஓர் இலக்கிய, நாடக அல்லது இசைப் படைப்பைப் பொறுத்த வரையில், அந்தப் படைப்பைப் பதிவு செய்துள்ள பதிவணங்கள் எவற்றையும் வழங்குதல்,
- (ii) ஒரு சிற்பக் கலைப் படைப்பை அல்லது ஒரு கட்டடக் கலைப் படைப்பைப் பொறுத்தவரையில், அத்தகைய படைப்பின் ஒளிப்படங்களையும் செதுக்குருவங்களையும் வழங்குதல்

ஆகியவற்றை உள்ளடக்காது.

4. பதிப்புரிமை மீறுகையைப் பொறுத்துத் தவிர, ஒரு படைப்பு, பதிப்புரிமைச் சொந்தக்காரரின் உரிமம் இல்லாமல், பொது இடத்தில் வெளியிடப்பட்டால் அல்லது நிகழ்த்தப்பட்டால், பொதுவிடத்தில் வெளியிடப்படுகிறதாக அல்லது நிகழ்த்தப்படுகிறதாகக் கொள்ளப்படுதல் ஆகாது.

படைப்பு பொதுவிடத்தில் வெளியிடப்படுகிறதாக அல்லது நிகழ்த்தப்படுகிறதாக எப்போது கொள்ளப்படுதல் ஆகாது என்பது.

5. இந்தச் சட்டத்தின் நோக்கங்களுக்காக, இந்தியாவில் வெளியிடப்பட்ட ஒரு படைப்பு, வேறொரு நாட்டில் அதே நேரத்தில் வெளியிடப்பட்டுள்ள போதிலும் அத்தகைய வேறு நாடு அத்தகைய படைப்பின் பதிப்புரிமை கால அளவை, இந்தியப் படைப்பின் காலஅளவைவிடக் குறைந்ததாக வகை செய்கிறதாலன்றி, இந்தியாவில் முதலில் வெளியிடப்படுகிறதாகக் கொள்ளப்படுதல் வேண்டும், மற்றும் இந்தியாவில் வெளியிடுவதற்கும், அந்த வேறு நாட்டில் வெளியிடுவதற்கும் இடையே உள்ள காலம், முப்பது நாட்களுக்கோ, குறித்துரைக்கப்படும் நாடு எதுவும் தொடர்பாக, மைய அரசாங்கம் தீர்மானிக்கிற பிற காலஅளவிற்கோ மேற்படாதிருந்தால், ஒரு படைப்பு, இந்தியாவிலும் இன்னொரு நாட்டிலும் ஒரே நேரத்தில் வெளியிடப்படுகிறதாகக் கொள்ளப்படுதல் வேண்டும்.

படைப்பு, இந்தியாவில் முதலில் வெளியிடப்படுகிறதாக எப்போது கொள்ளப்படுதல் வேண்டும் என்பது.

6. (அ) பிரிவு 3இன் நோக்கங்களுக்காக,—

- (i) இலக்கிய, நாடக, இசை அல்லது கலைப் படைப்பு எதனின் படிவங்கள் பொதுமக்களின் தகுமான வேண்டுகோள்களை நிறைவேற்றுகிற முறையில் தேவைப்படுகிற அளவுக்கு வழங்கப்படுகிறதா, அல்லது
- (ii) பொதுமக்களுக்குப் போதுமான அளவுக்குப் பதிவணங்கள் வழங்கப்படுகிறதா, அல்லது

சில பூச்சல்கள் பதிப்புரிமைக் குழுவால் முடிவு செய்யப்பட வேண்டும் என்பது.

(ஆ) பிரிவு 5-இன் நோக்கங்களுக்காக, படைப்பு ஏதொன்றுக்கான பதிப்புரிமையின் காலஅளவு, இந்தச் சட்டத்தின்படி அந்தப் படைப்பு பொறுத்து வகைசெய்யப்பட்ட காலஅளவைவிட வேறு எந்த நாட்டிலும் குறைவானதாக இருக்கிறதா,

என்ற வினா எதுவும் எழுமானால், பிரிவு 11-இன்படி அமைக்கப்பட்ட பதிப்புரிமைக் குழுவுக்கு அது குறித்தனுப்பப்படுதல் வேண்டும். அதன் மீது அந்தக் குழு செய்யும் முடிவு அறுதியானதாக இருக்கும்.

7. வெளியிடப்படாத படைப்பைப் பொறுத்தவரையில், அந்தப் படைப்பை ஆக்கும் காலம் கணிசமான அளவுக்கு நீட்டிக்கப்படுமிடத்து, அந்தப் படைப்பின் படைப்பாளி இந்தச் சட்டத்தின் நோக்கங்களுக்காக, எந்த நாட்டின் குடிமகனாக அவர் இருந்தாரோ அல்லது அந்தக் காலஅளவின் பெரும்பகுதி எதிலும், அவர் எந்த நாட்டை நிலைவாழ்விடமாகக் கொண்டிருந்தாரோ, அந்த நாட்டின் குடிமகனாக அல்லது அதை நிலைவாழ்விடமாகக் கொண்டவராகக் கொள்ளப்படுதல் வேண்டும்.

வெளியிடப்படாத படைப்பின் காலம் கணிசமான அளவுக்கு நீட்டிக்கப்படுமிடத்து படைப்பாளியின் நாட்டினம்.

8. இந்தச் சட்டத்தின் நோக்கங்களுக்காக, ஒரு கூட்டமைப்பு, இந்தியாவில் செல்லாற்றலிலுள்ள சட்டம் எதன்படியும் அது கூட்டுருமமாகப் பதிவுசெய்யப்பட்டிருந்தால், இந்தியாவை நிலைவாழ்விடமாகக் கொண்டுள்ளதாகக் கொள்ளப்படுதல் வேண்டும்.

கூட்டுருமங்களின் நிலைவாழ்விடம்.

## அத்தியாயம் II

## பதிப்புரிமை அலுவலகமும், பதிப்புரிமைக் குழுவும்

பதிப்புரிமை  
அலுவலகம்.

9. (1) இந்தச் சட்டத்தின் நோக்கங்களுக்காக, பதிப்புரிமை அலுவலகம் என்று வழங்கப்படும் ஓர் அலுவலகம் நிறுவப்படுதல் வேண்டும்.

(2) பதிப்புரிமை அலுவலகம், பதிப்புரிமைகளுக்கான பதிவாளரின் நேரடி கட்டாள்கையின்கீழ் இருத்தல் வேண்டும். அவர் மைய அரசாங்கத்தின் கண்காணிப்பிலும் பணிப்புரையின்படியும் செயற்படுதல் வேண்டும்.

(3) பதிப்புரிமை அலுவலகத்திற்கு ஓர் இலச்சினை இருத்தல் வேண்டும்.

பதிப்புரிமை  
களுக்கான  
பதிவாளரும்  
துணைப்  
பதிவாளர்களும்.

10. (1) மைய அரசாங்கம், பதிப்புரிமைகளுக்கான பதிவாளர் ஒருவரை அமர்த்தல்வேண்டும் மற்றும் அது பதிப்புரிமைக்கான ஒன்று அல்லது அதற்கு மேற்பட்ட துணைப் பதிவாளர்களை அமர்த்தலாம்.

(2) பதிப்புரிமைகளுக்கான துணைப் பதிவாளர், பதிப்புரிமைப் பதிவாளரின் கண்காணிப்பிலும், பணிப்புரையின்படியும் பதிவாளரால் அவ்வப்போது அவருக்கு குறித்தளிக்கப்படும் பதிவாளரின் அலுவல்களை ஆற்றுவதல் வேண்டும், மற்றும் அத்தகைய அலுவல்கள் எவற்றையும் அவ்வாறு ஆற்றும்போது, இந்தச் சட்டத்தில் பதிப்புரிமைகளுக்கான பதிவாளரைப் பற்றிய சுட்டுகை, எதுவும், பதிப்புரிமைகளுக்கான துணைப்பதிவாளருக்குள்ள சுட்டுகையையும் உள்ளடக்கும்.

பதிப்புரிமைக்  
குழு.

11. (1) இந்தச் சட்டத்தின் தொடக்கத்திற்குப் பின்பு, கூடிய விரைவில், பதிப்புரிமைக் குழு என்று வழங்கப்படும் ஒரு குழுவை மைய அரசாங்கம் அமைத்தல் வேண்டும். அந்தக் குழு ஒரு தலைவரையும், இருவருக்குக் குறையாத மற்றும் எண்மருக்கு மேற்படாத மற்ற உறுப்பினர்களையும் கொண்டிருத்தல் வேண்டும்.

(2) பதிப்புரிமைக் குழுவின் தலைவரும், பிற உறுப்பினர்களும் வகுத்துரைக்கப்படும் கால அளவிற்கு, வரையீடுகள் மற்றும் வரைக்கட்டுகளின் பேரிலும், பதவ் வகித்தல் வேண்டும்.

(3) பதிப்புரிமைக் குழுவின் தலைவர், உச்ச நீதிமன்றம் அல்லது உயர் நீதிமன்றத்தின் நீதிபதியாக இருக்கிற அல்லது இருந்துள்ள அல்லது உயர் நீதிமன்றத்தின் நீதிபதியாக அமர்த்தத் தகுதிப்பாடு பெற்றுள்ள, ஒருவராக இருத்தல் வேண்டும்.

(4) பதிப்புரிமைகளுக்கான பதிவாளர், பதிப்புரிமைக் குழுவின் செயலாளராக இருத்தல் வேண்டும், மற்றும் வகுத்துரைக்கப்படும் பதவிகளை ஆற்றுவதல் வேண்டும்.

பதிப்புரிமைக்  
குழுவின்  
அதிகாரங்களும்  
நடைமுறையும்.

12. (1) பதிப்புரிமைக் குழு, இந்தச் சட்டத்தின்படி வகுக்கப்படும் விதிகள் எவற்றிற்கும் உட்பட்டு, அதன் அமர்வுகளுக்கான இடங்களையும் நேரங்களையும் தீர்மானிப்பது உள்ளடங்கலாக தனது சொந்த நடைமுறையை முறைப்படுத்துவதற்கு அதிகாரம் கொண்டிருக்கும் :

வரம்புரையாக.—பதிப்புரிமைக் குழு, நடவடிக்கை தொடரப்படுகிற நேரத்தில், நடவடிக்கையைத் தொடர்கிற ஆள், எந்த மண்டலத்தில் உள்ளபடியும் தாமதம் விரும்பியும் குடியிருக்கிறாரோ அல்லது தொழில் நடத்திவருகிறாரோ அல்லது ஆதாயத்திற்காகத் தாமே வேலை செய்கிறாரோ அந்த மண்டலத்திற்குள் இந்தச் சட்டத்தின்படி தன் முன்பு தொடரப்படுகிற நடவடிக்கை எதையும் பொதுவாக வசாரணை செய்தல் வேண்டும்.

விளக்கம்.—இந்த உட்பிரிவில் “மண்டலம்” என்பது, மாநிலங்கள் மாற்றியமைப்புச் சட்டம், 1956 பிரிவு 15-இல் குறித்துரைக்கப்பட்டுள்ள ஒரு மண்டலம் என்று பொருள்படும்.

37/1956.

(2) பதிப்புரிமைக் குழுத் தலைவரால், குழு உறுப்பினர்களைக்கொண்டு அமைக்கப்பட்டதும், ஒவ்வொன்றும் மூன்று உறுப்பினர்களுக்குக் குறையாதவர்களைக் கொண்டதுமான பேராயங்களின் வாயிலாக, பதிப்புரிமைக் குழு, அதன் அதிகாரங்களைச் செலுத்தலாம் மற்றும் செயற்பணிகளை ஆற்றலாம்.

(3) இந்தச் சட்டத்தின்படி முடிவு செய்யப்படுவதற்காகப் பதிப்புரிமைக் குழுவின் முன் அல்லது அதன் பேராயம் எதன் முன்பாகவும் வரும் பொருட்டாடு



எதைப்பற்றியும், அந்தக் குழுவின் உறுப்பினர்களுக்கிடையே அல்லது பேராயத்தின் உறுப்பினர்களிடையே கருத்து வேற்றுமை ஏற்பட்டால், பெரும்பான்மையினரின் கருத்து மேலோங்கி நின்றால் வேண்டும்:

வரம்புரையாக : அத்தகைய பெரும்பான்மை இல்லாதவிடத்து—

(i) தலைவர் அந்த பொருட்பாட்டினை விசாரித்த உறுப்பினர்களில் ஒருவராக இருந்தால், தலைவரின் கருத்து மேலோங்கி நின்றால் வேண்டும் ;

(ii) அந்தப் பொருட்பாட்டினை விசாரித்த உறுப்பினர்களில் ஒருவராகத் தலைவர் இல்லாதிருந்தால், அந்தப் பொருட்பாடு அவரது கருத்துக்காக அவருக்குக் குறித்தனுப்பப்படுதல் வேண்டும், மேலும் அந்தக் கருத்து மேலோங்கி நின்றால் வேண்டும்.

(4) பதிப்புரிமைக்குழு, பிரிவு 74இனால் தனக்கு அளிக்கப்பட்டுள்ள அதிகாரங்களில் எதனையும் செலுத்துவதற்குத் தன் உறுப்பினர்கள் எவருக்கும் அதிகாரமளிக்கலாம், மற்றும் அவ்வாறு அதிகாரமளிக்கப்பட்ட உறுப்பினரால் அந்த அதிகாரங்களைச் செலுத்தி பிறப்பிக்கப்பட்ட ஆணை அல்லது செய்யப்பட்ட செய்கை எதுவும், குழுவின் ஆணையாகவோ அல்லது, நேர்வுக்கேற்ப, செய்கையாகவோ கொள்ளப்படுதல் வேண்டும்.

(5) பதிப்புரிமைக் குழுவின் உறுப்பினர் எவரும், தாமே உரித்தம் கொண்டுள்ள பொருட்பாடு எதனைப் பொறுத்தும், குழுவின் முன்பு உள்ள நடவடிக்கைகள் எவற்றிலும் கலந்துகொள்ளுதல் ஆகாது.

(6) இந்தச் சட்டத்தின்படி, பதிப்புரிமைக் குழுவால் செய்யப்பட்ட செய்கை அல்லது எடுக்கப்பட்ட நடவடிக்கை எதுவும், குழுவில் காலியிடம் அல்லது அதன் அமைப்பில் குறைபாடு எதுவும் இருக்கின்றது என்னும் காரணத்தின் பேரில் மட்டும் தடையெழுப்பப்படுதல் ஆகாது.

(7) குற்றவியல் நெறிமுறைத் தொகுப்பு சட்டம், 1973 பிரிவு 345, 346 ஆகியவற்றின் நோக்கங்களுக்காக, பதிப்புரிமைக்குழு உரிமையியல் நீதிமன்றமாகக் கொள்ளப்படுதல் வேண்டும், மற்றும் இந்தியத் தண்டனை தொகுப்புச் சட்டத்தின் பிரிவுகள் 193, 228 ஆகியவற்றின் பொருளின்படி, குழுவின் முன்புள்ள அனைத்து நடவடிக்கைகளும் நீதிமுறை நடவடிக்கைகளாகக் கொள்ளப்படுதல் வேண்டும். 2/1974 45/1860



## அத்தியாயம் III

### பதிப்புரிமை

பதிப்புரிமை  
நிகழ்வினிருக்கிற  
படைப்புகள்.

13. (1) இந்தப் பிரிவின் வகையங்களுக்கும், இந்தச் சட்டத்தின் பிற வகையங்களுக்கும் உட்பட்டு, பின்வரும் வகைகளைச் சேர்ந்த படைப்புகளில் பதிப்புரிமை இந்தியா முழுவதும் நிகழ்வினிருத்தல் வேண்டும், அவையாவன—

(அ) இலக்கிய, நாடக, இசை, கலை ஆகியவற்றின் மூலப் படைப்புகள் ;

(ஆ) திரைப்படச் சுருள்கள் ; மற்றும்

(இ) பதிவணங்கள்.

(2) (i) வெளியிடப்பட்ட படைப்பைப் பொறுத்தவரையில், அந்தப் படைப்பு இந்தியாவில் முதலில் வெளியிடப்பட்டிருந்தாலன்றி, அல்லது அந்தப் படைப்பு, இந்தியாவுக்கு வெளியே முதலில் வெளியிடப்பட்டிருக்குமிடத்து, அந்த வெளியீட்டுத் தேதியில் படைப்பாளி இந்தியாவின் குடிமகனாக இருந்தாலன்றி அல்லது அந்தத் தேதியில் படைப்பாளி இறந்துபோயிருப்பின், அவருடைய இறப்பின்போது இந்தியக் குடிமகனாக இருந்தாலன்றி,

(ii) கட்டடக்கலைப் படைப்பு அல்லாத வெளியிடப்படாத ஒரு படைப்பைப் பொறுத்தவரையில், அந்தப் படைப்பை ஆக்கும் தேதியில் படைப்பாளி இந்தியக் குடிமகனாக அல்லது இந்தியாவை நிலைவாழ்விடமாகக் கொண்டவராக இருந்தாலன்றி, மற்றும்

(iii) கட்டடக் கலைப் படைப்பைப் பொறுத்தவரையில், அந்தப் படைப்பு இந்தியாவில் அமைந்திருந்தாலன்றி,

பிரிவு 40இன் அல்லது பிரிவு 41இன் வகையங்கள் பொருந்துகிற படைப்பாக அல்லாத உட்பிரிவு (1)இல் குறித்துரைக்கப்பட்ட படைப்பு எதற்கும் பதிப்புரிமை நிகழ்வினிருத்தல் ஆகாது.

விளக்கம்.—படைப்பாளியின் படைப்பைப் பொறுத்தவரையில், இந்த உட்பிரிவில் குறித்துரைக்கப்பட்டுள்ள பதிப்புரிமையை அளிக்கின்ற வரைக்கட்டுகள், அந்தப் படைப்பின் படைப்பாளி அனைவராலும் நிறைவேற்றப்படுதல் வேண்டும்.

(3) (அ) திரைப்படச்சுருள் எதிலும், அந்தச் சுருளின் பெருமளவிலான பகுதி, வேறு படைப்பு எதனின் பதிப்புரிமையின் மீறுகையாக இருந்தால்,

(ஆ) இலக்கிய, நாடக அல்லது இசைப் படைப்பைப் பொறுத்துச் செய்யப்பட்ட பதிவணம் எதிலும், அந்தப் பதிவணத்தைச் செய்வதில், அந்தப் படைப்பின் பதிப்புரிமை மீறப்பட்டிருந்தால்,

பதிப்புரிமை நிகழ்வினிருத்தல் ஆகாது.

(4) எந்தப் படைப்பை அல்லது அதன் பெருமளவிலான பகுதியைப் பற்றி, சுருள் அல்லது நேர்வுக்கேற்ப, பதிவணம் செய்யப்படுகிறதோ அந்தப் படைப்பு எதனின் தனிப்பட்ட பதிப்புரிமைக்கு திரைப்படச் சுருளின் அல்லது பதிவணத்தின் பதிப்புரிமை ஊறு செய்தல் ஆகாது.

(5) கட்டடக் கலைப் படைப்பைப் பொறுத்தவரையில், கலைக்குரிய தன்மைக்கும் வடிவமைப்புக்கும் மட்டுமே, பதிப்புரிமை நிகழ்வினிருத்தல் வேண்டும், மற்றும் கட்டுமானச் செய்முறைகளுக்கு அல்லது முறைகளுக்கு அது நீடிக்கப் படுதலாகாது.

14. (1) இந்தச் சட்டத்தின் நோக்கங்களுக்காக, பதிப்புரிமை என்பது, பதிப்புரிமை இந்தச் சட்டத்தின் மூலமும் இந்தச் சட்டத்தின் வகையங்களுக்கு உட்பட்டும், — என்பதன் பொருள்:

(அ) ஓர் இலக்கிய, நாடக அல்லது இசைப்படைப்பைப் பொறுத்த வரையில், பின்வரும் செய்கைகளில் எதனையும் செய்தலும் செய்ய அதிகாரம் அளித்தலும், அதாவது :—

(i) புலனுக்குப் பொருளாகிற எந்த வடிவத்திலும் அந்தப் படைப்பை மீண்டும் உண்டாக்குதல் ;

(ii) அந்தப் படைப்பை வெளியிடுதல்;

(iii) பொது இடத்தில் அந்தப் படைப்பை நிகழ்த்துதல்;

(iv) அந்தப் படைப்பின் மொழிபெயர்ப்பு எதையும் ஆக்குதல், மீண்டும் ஆக்குதல், நிகழ்த்துதல் அல்லது வெளியிடுதல்;

(v) அந்தப் படைப்பைப் பற்றிய திரைப்படச்சுருள் அல்லது பதிவணம் எதையும் செய்தல்;

(vi) ஒலிபரப்புதல் வாயிலாக, அந்தப் படைப்பைத் தெரிவித்தல், அல்லது அந்தப் படைப்பினை ஒலிபெருக்கியின் வாயிலாக அல்லது அதைப் போன்ற வேறு கருவி எதன் வாயிலாகவும் ஒலிபரப்புவதன் மூலம் பொது மக்களுக்குத் தெரிவித்தல்;

(vii) அந்தப் படைப்பின் தழுவல் எதையும் செய்தல் ;

(viii) அந்தப் படைப்பின் மொழிபெயர்ப்பு அல்லது தழுவலைப் பொறுத்தவரையில், கூறுகள் (i) முதல் (vi) வரையுள்ள வற்றில் அந்தப் படைப்புத் தொடர்பாகக் குறித்துரைக்கப் பட்டுள்ள செய்கைகளில் எதனையும் செய்தல்.

(ஆ) கலைப்படப்பைப் பொறுத்தவரையில், பின்வரும் செய்கைகளில் எதனையும் செய்தல் அல்லது செய்ய அதிகாரமளித்தல், அதாவது:—

(i) புலனுக்குப் பொருளாகிற எந்த வடிவத்திலும் அந்தப் படைப்பை மீண்டும் உண்டாக்குதல் ;

(ii) அந்தப் படைப்பை வெளியிடுதல்;

(iii) திரைப்படச்சுருள் எதிலும் படைப்பைச் சேர்த்தல்;

(iv) படைப்பின் தழுவல் எதையும் செய்தல்;

(v) அந்தப் படைப்பின் தழுவலைப் பொறுத்தவரையில், கூறு (i) முதல் (iii) வரையுள்ளவற்றில் அந்தப் படைப்புத் தொடர்பாகக் குறித்துரைக்கப்பட்டுள்ள செய்கைகளில் எதனையும் செய்தல்;

(இ) திரைப்படச்சுருளைப் பொறுத்தவரையில், பின்வரும் செய்கைகளில் எதனையும் செய்ய அதிகாரம் அளித்தல், அதாவது :—

(i) அந்தச் சுருளின் படியொன்றை எடுத்தல்;

(ii) அச்சுருளானது, கட்டில் படிமங்களைக் கொண்டிருக்கும் அளவுக்கு பொது இடங்களில் காணப்படுமாறும் அது ஒலிகளைக் கொண்டிருக்கும் அளவுக்கும் பொது இடங்களில் கேட்கப்படுமாறும் செய்வித்தல்;

(iii) சுருளில் அமைந்துள்ள ஒலிப்பாதையின் எந்தப் பகுதியிலும் பதிவு செய்யப்பட்டுள்ளதைக் கொண்ட பதிவணம் எதையும் அந்த ஒலிப்பாதையைப் பயன்படுத்துவதன் வாயிலாக, செய்தல்;

(iv) சுருளை ஒலிபரப்புதல் வாயிலாக வெளியிட்டுத்துதல் ;

(ஈ) ஒரு பதிவணத்தைப் பொறுத்தவரையில், பின்வரும் செய்கைகளில் எதனையும், அந்தப் பதிவணத்தைப் பயன்படுத்துவதன் வாயிலாகச் செய்தல் அல்லது செய்ய அதிகாரம் அளித்தல் அதாவது:—

(i) பதிவு செய்யப்பட்டதையே உள்ளடக்கி பிறபதிவணம் எதையும் செய்தல்,

(ii) பதிவணத்தில் அமைந்துள்ள பதிவு செய்யப்பட்டதான பதிவை பொது இடத்தில் கேட்கும்படி செய்வித்தல்,

(iii) பதிவணத்தில் அமைந்துள்ள பதிவு செய்யப்பட்டதான பதிவை (ஒலி பரப்புதல்) வாயிலாக வெளிப்படுத்துதல்,

என்பதான தனிப்பட்ட உரிமை என்று பொருள்படும்.

(2) ஒரு படைப்பு அல்லது அதன் மொழிபெயர்ப்பு அல்லது அதன் தழுவல் பற்றிய செய்கை எதையும் செய்வது தொடர்பாக, உட்பிரிவு (1) இலுள்ள எதுவும், அதன் பெருமளவிலான பகுதியைப் பற்றிய அந்தச் செய்கையைச் செய்வதற்கான ஒரு சுட்டுகையையும் உள்ளடக்குதல் வேண்டும்.

வடிவமைப்புகள் சட்டம், 1911- இன்படி பதிவு செய்யப்பட்ட அல்லது பதிவு செய்யத் தகுதி பெற்ற வடிவமைப்புகளில் உள்ள பதிப்புரிமை பற்றிய சிறப்பு வகையும்.

15. (1) வடிவமைப்புகள் சட்டம், 1911 இன்படி பதிவுசெய்யப்பட்ட வடிவமைப்பு எதற்கும், பதிப்புரிமை இந்தச் சட்டத்தின்படி நிகழ்விருத்தல் ஆகாது.

(2) வடிவமைப்புகள் சட்டம், 1911 இன்படி பதிவுசெய்யப்படுவதற்குத் தகுதிபெற்றுள்ளதும், ஆனால் அவ்வாறு பதிவுசெய்யப்படாததுமான வடிவமைப்பு எதற்குமான பதிப்புரிமை, பதிப்புரிமைச் சொந்தக்காரராலோ அல்லது அவரிடம் உரிமம் பெற்றுள்ள வேறு ஆள் எவராலோ அந்த வடிவமைப்பு பயன்படுத்தப்பட்டுள்ள உருப்படி எதுவும், ஒரு தொழில் சார்ந்த செய்முறையின் வாயிலாக ஐம்பது முறைகளுக்கு மேல் மீண்டும் ஆக்கப்பட்ட உடனேயே அற்றுப் போதல் வேண்டும்.

இந்தச் சட்டத்தில் வகைசெய்யப் பிற எந்தச் சட்டத்தின் வகையங்களின்படியும், அவற்றுக்கு இணக்கமாகவும் பட்ட படி இராத படைப்பு எதிலும் அது வெளியிடப்பட்டிருந்தாலும் அல்லது வெளியிடப்படாமலிருந்தாலும், பதிப்புரிமை அல்லது அதைப்போன்ற உரிமை எதற்கும் ஆள் எவரும் உரிமை கொண்டவர் ஆகார்; ஆனால் இந்தப் பிரிவில் உள்ள எதுவும், நம்பிக்கை அல்லது நம்பக மீறுகையைத் தடைசெய்வதற்கான உரிமை அல்லது அதிகாரவரம்பு எதனையும் நீக்கம் செய்வதாகப் பொருள்கொள்ளப் படுதல் ஆகாது.

## அத்தியாயம் IV

பதிப்புரிமைக்கு உடைமையுரிமையும் சொந்தக்காரரின் உரிமைகளும்

17. இந்தச் சட்டத்தின் வகையங்களுக்கு உட்பட்டு, ஒரு படைப்பின் பதிப்புரிமையின் படைப்பாளி, அதன் பதிப்புரிமையின் முதலாம் சொந்தக்காரர் ஆவார் : முதலாம் சொந்தக்காரர்.

ஆனால்,—

(அ) செய்தித்தாள், பருவஇதழ் அல்லது அதைப்போன்ற காலமுறை இதழில் வெளியிடும் பொருட்டு, பணி ஒப்பந்தத்தின்படி அல்லது வேலைபழுநிலைஒப்பந்தத்தின்படி ஒரு செய்தித்தாள், பருவ இதழ் அல்லது அதைப்போன்ற காலமுறை இதழின் உரிமையாளரிடம், படைப்பாளி வேலையில் இருக்கும்போது, அவரால் செய்யப்பட்ட ஓர் இலக்கிய, நாடக அல்லது கலைப் படைப்பைப் பொறுத்த வரையில், மாறான உடன்படிக்கை எதுவும் இல்லாதிருக்கையில், மேற்சொன்ன அந்த உரிமையாளர் செய்தித்தாள், பருவஇதழ் அல்லது அதைப்போன்ற காலமுறை இதழ் எதிலும், அந்தப் படைப்பை வெளியிடுதல் அல்லது அவ்வாறு அதனை வெளியிடும் பொருட்டு, அந்தப் படைப்பை மீண்டும் உண்டாக்குதல் ஆகிய வற்றுடன் அந்தப் படைப்பின் பதிப்புரிமை எந்த அளவுக்குத் தொடர்புடையதோ அந்த அளவுக்கு அந்தப் பதிப்புரிமையின் முதலாம் சொந்தக்காரராக இருத்தல் வேண்டும்; ஆனால் மற்ற வகைகள் எல்லாவற்றிலும் அந்தப் படைப்பின் பதிப்புரிமைக்கு படைப்பாளி முதலாம் சொந்தக்காரராக இருத்தல் வேண்டும்;

(ஆ) கூறு (அ)வின் வகையங்களுக்கு உட்பட்டு, ஆள் எவரின் வேண்டுகோளின்பேரிலும், பெறுமதியான மறுபயனுக்காக எடுக்கப் பட்ட ஓர் ஒளிப்படத்தை அல்லது வரையப்பட்ட ஓர் ஒவியம் அல்லது உருவப்படத்தை, அல்லது செய்யப்பட்ட ஒரு செதுக்குருவம் அல்லது ஒரு திரைப்படச்சுருளைப் பொறுத்தவரையில், மாறான உடன்படிக்கை எதுவும் இல்லாதிருக்கையில், அந்த ஆள், அதிலுள்ள பதிப்புரிமைக்கு முதலாம் சொந்தக்காரராக இருத்தல் வேண்டும்;

(இ) கூறு (அ) அல்லது கூறு (ஆ) பொருந்தாத ஒரு பணி ஒப்பந்தத்தின்படி அல்லது வேலைபழுநிலை ஒப்பந்தத்தின்படி படைப்பாளி வேலையில் இருந்தபோது, அவரால் செய்யப்பட்ட ஒரு படைப்பைப் பொறுத்தவரையில், மாறான உடன்படிக்கை எதுவும் இல்லாதிருக்கையில், வேலைதருநர் அதில் உள்ள பதிப்புரிமைக்கு முதலாம் சொந்தக்காரராக இருத்தல் வேண்டும் ;

(இஇ) பொதுக்கூட்டத்தில் ஆற்றப்பட்ட உரை அல்லது சொற்பொழிவு எதனையும் பொறுத்த நேர்வில் அத்தகைய உரையை அல்லது சொற்பொழிவை ஆற்றியுள்ள ஆள், அல்லது அத்தகைய ஆள் அத்தகைய உரையை அல்லது சொற்பொழிவை வேறெவரேனும் ஆளின் சார்பில் ஆற்றியிருத்தல், அத்தகைய வேறு ஆள், அத்தகைய உரையை அல்லது சொற்பொழிவை ஆற்றுகிற ஆள் அல்லது, நேர்வுக்கேற்ப, எந்த ஆளின் சார்பாக அத்தகைய உரை அல்லது சொற்பொழிவு ஆற்றப்படுகிறதோ அந்த ஆள், அத்தகைய உரைக்கு அல்லது சொற்பொழிவுக்கு ஏற்பாடு செய்கிற வேறெவரேனும் ஆளினால், அல்லது எந்த ஆளின் சார்பாக அல்லது எந்த ஆளின் வளாகத்தில் அத்தகைய உரை அல்லது சொற்பொழிவு ஆற்றப்படுகிறதோ அந்த வேறெவரேனும் ஆளினால் பணிக்கமர்த்தப்பட்டிருந்தபோதிலும், அத்தகைய வேறு ஆள் அதன் பதிப்பு

ரிமையின் முதலாம் சொந்தக்காரர் ஆவார்;

(ஈ) அரசாங்கப் படைப்பு ஒன்றைப் பொறுத்த நேர்வில், மாறான உடன்படிக்கை எதுவும் இல்லாதிருக்கையில், அதிலுள்ள பதிப்புரிமைக்கு அரசாங்கம் முதலாம் சொந்தக்காரராக இருத்தல் வேண்டும்;

(ஈஈ) பொது நிறுவனம் எதனாலும் அல்லது அதன் பணிப்புரையின்படி அல்லது கட்டாள்கையின்கீழ், ஒரு படைப்பு உருவாக்கப்படுகிற அல்லது முதலில் வெளியிடப்படுகிற நேர்வில், அத்தகைய பொது நிறுவனமானது, இதற்கு மாறான உடன்பாடு எதுவும் இல்லாதிருக்கையில், அதன் பதிப்புரிமையின் முதலாம் சொந்தக்காரர் ஆகும்.

விளக்கம்.—இந்தக் கூறு, பிரிவு 28(ஆ) ஆகியவற்றின் நோக்கங்களுக்காக, “பொது நிறுவனம்” என்பது,—

- (i) அரசாங்கத்திற்குச் சொந்தமான அல்லது அதன் கட்டாள்கையிலுள்ள ஓர் ஏற்பமைவு, அல்லது
- (ii) நிறுவனங்கள் சட்டம், 1956 பிரிவு 617இல் பொருள்வரையறை செய்யப்பட்டுள்ளவாறான ஓர் அரசாங்க நிறுவனம், அல்லது
- (iii) மைய, மாகாண அல்லது மாநிலச் சட்டம் எதன்படியாகவுமோ அல்லது அதனடியாகவோ நிறுவப்பட்ட ஒரு கூட்டுறும் என்று பொருள்படும்.

(உ) பிரிவு 41இன் வகையங்கள் பொருந்துகிறதான ஒரு படைப்பைப் பெற்றுத்தவரையில், பன்னாட்டுத் தொடர்புடைய அமைவனம் அதிலுள்ள பதிப்புரிமைக்கு முதலாம் சொந்தக்காரராக இருத்தல் வேண்டும்.

பதிப்புரிமையின் உரிமைமாற்றம்.

18. (1) நடப்பிலிருக்கிற படைப்பு ஒன்றின் பதிப்புரிமைக்குச் சொந்தக்காரர் அல்லது எதிர்காலப் படைப்பு ஒன்றின் பதிப்புரிமைக்குச் சொந்தக்காரராக வரக் கூடியவர், அந்தப் பதிப்புரிமையை முழுவதுமாகவோ, அல்லது பகுதியாகவோ மற்றும் பொதுப்படையாகவோ அல்லது வரம்புகளுக்கு உட்பட்டோ மற்றும் பதிப்புரிமையின் முழு காலஅளவுக்கோ அல்லது பகுதி எதற்குமோ எந்த ஆளுக்கும் உரிமைமாற்றம் செய்யலாம்:

வரம்புரையாக : எதிர்காலப் படைப்பு எதனின் பதிப்புரிமையின் உரிமை மாற்றத்தைப் பொறுத்தவரையில், அந்த உரிமைமாற்றம் அந்தப் படைப்பு உருப்பெறும்போதுதான் செல்லாற்றல் பெறும்.

(2) பதிப்புரிமையில் அடங்கிய உரிமை எதற்கும், அந்தப் பதிப்புரிமையை மாற்றம் பெற்றவர் உரிமைகொண்டவராகுமிடத்து, அவ்வாறு உரிமைமாற்றம் பெற்ற உரிமைகளைப் பொறுத்தவரையில், உரிமைமாற்றம் பெற்றவரும், உரிமைமாற்றம் செய்யப்படாத உரிமைகளைப் பொறுத்தவரையில், உரிமைமாற்றம் செய்வரும், இந்தச் சட்டத்தின் நோக்கங்களுக்காகப் பதிப்புரிமையின் சொந்தக்காரராகக் கருதப்படுதல் வேண்டும்; மேலும் இந்தச் சட்டத்தின் வகையங்கள் அதன்படியே செல்திறம் பெறுதல் வேண்டும்.

(3) இந்தப் பிரிவில், “உரிமைமாற்றம் பெற்றவர்” என்னும் சொற்றொடர், எதிர்காலப் படைப்பு எதனின் பதிப்புரிமையின் உரிமைமாற்றத்தைப் பொறுத்தவரையில், அந்தப் படைப்பு உருப்பெறுவதற்கு முன்பு உரிமைமாற்றம் பெற்றவர் இறந்துவிட்டால், உரிமைமாற்றம் பெற்றவரின் சட்டப்படியான சார்பாற்றுகளையும் உள்ளடக்கும்.

உரிமைமாற்றம் செய்யும்முறை.

19. (1) படைப்பு எதிலும் உள்ள பதிப்புரிமையின் உரிமைமாற்றம் எதுவும், உரிமைமாற்றம் செய்வவரால் அல்லது உரியவாறு அதிகாரமிக்கப்பட்ட அவருடைய முகவரால் அது எழுத்து வடிவில் கையொப்பமிடப்பட்டிருந்தாலன்றி, செல்லத்தக்கதாக இருத்தல் ஆகாது.

(2) படைப்பெதிலும் உள்ள பதிப்புரிமையின் உரிமைமாற்றம் மற்ற பொருள்களோடு உரிமைமாற்றம் செய்யக் கருதப்பட்ட உரிமைகளையும் படைப்பின் அளவினையும் தெளிவாகக் குறித்துக்காட்டுதல் வேண்டும்.

பதிப்புரிமை உரிமைமாற்றம் தொடர்பான பூசல்.

19(ஆ). பதிப்புரிமை எதனின் உரிமைமாற்றம் அல்லது உரிமை மாற்றத்தின் வரையீடுகள் எவற்றின் தொடர்பாகவும் பூசல் எதுவும் எழுமிடத்து, பதிப்புரிமைக் குழுவானது, பூசலின் தரப்பினர்கள் எவரிடமிருந்துமான ஒரு முறையீடு பெறப்படுவதன் பேரிலும் அது தேவையெனக் கருதும் விசாரணைக்குப் பின்பும், உரிமைமாற்றத்தின் வரையீடுகள் கடுமையானவை யாக இருந்தால், அல்லது வெளியிடுபவர், படைப்பினை வெளியிடுவதற்கு உரிய காரணமின்றிக் காலந்தாழ்த்துவாரானால், பதிப்புரிமையின் சொந்தக் காரருக்கு உரிமைமாற்றத்தை முறித்தறவு செய்வதற்கு இசைவளிக்கிற வகையினதான அல்லது சொந்தக்காரருக்குச் சேரவேண்டிய உரிமையுடைய எதையும் பெறுவதற்கு உறுதிச்சான்று ஒன்றை வழங்கும் வகையான ஆணைகள் உள்ளடங்கலாக அது தான் தக்கதெனக் கருதும் ஆணைகளைப் பிறப்பிக்கலாம்.

கையெழுத்துப் படியின் பதிப்புரிமையை உயில்வழி ஏற்பாட்டின் வாயிலாக வழங்குதல்.

20. ஓர் இலக்கிய, நாடக அல்லது இசைப் படைப்பின் கையெழுத்துப் படிக்கு அல்லது கலைப் படைப்பு ஒன்றிற்கு, ஓர் உயில் வழிக் கொடையின் படி ஓர் ஆள் உரிமைகொண்டவராக இருந்து, உயிலாளரின் இறப்பிற்கு முன்பு அந்தப் படைப்பு வெளியிடப்படாதிருந்தவிடத்து, உயிலாளரின் விருப்பாவணம் அல்லது உயிலிணைப்பு எதிலும் மாறான கருத்து குறிப்பிடப் பட்டிருந்தாலன்றி, அந்த உயில்வழிக் கொடை, உயிலாளர் தமது இறப்பிற்கு அடுத்து முன்பு, அந்த பதிப்புரிமைக்கு எந்த அளவுக்குச் சொந்தக்காரராக இருந்தாரோ அந்த அளவுக்கு, படைப்பின் பதிப்புரிமையை உள்ளடக்கவதாக பொருள்கொள்ளப்படுதல் வேண்டும்.

விளக்கம்.—இந்தப் பிரிவில் “கையெழுத்துப்படி” என்னும் சொல், கையால் பதிப்புரிமையை எழுதப்பட்டிருந்தாலும், இல்லாவிட்டாலும், அந்தப் படைப்பை உள்ளடக்கி விட்டுவிடுவதற்கு யுள்ள மூல ஆவணம் என்று பொருள்படும்.

படைப்பாளியின் உரிமை.

21. (1) ஒரு படைப்பின் படைப்பாளி, வகுத்துரைக்கப்பட்ட படிவத்தில் பதிப்புரிமைப் பதிவாளருக்கு அறிவிப்புக் கொடுப்பதன் வாயிலாக, அந்தப் படைப்பின் பதிப்புரிமையில் உள்ளடங்கியுள்ள உரிமைகள் எல்லாவற்றையும் அல்லது அவற்றில் எதையும் விட்டுவிடலாம், மற்றும், அதன்பேரில், உட்பிரிவு (3)இன் வகையங்களுக்கு உட்பட்டு, அத்தகைய உரிமைகள், அந்த அறிவிப்பின் தேதியிலிருந்து இருப்பது அற்றுப்போதல் வேண்டும்.

(2) உட்பிரிவு (1) இன்படி ஓர் அறிவிப்பைப் பெற்றதன் பேரில், பதிப்புரிமைகளுக்கான பதிவாளர், அதிகாரமுறை அரசிதழிலும் தாம் பொருத்த மெனக் கருதும் வேறு முறையிலும் அதனை வெளியிடச் செய்தல் வேண்டும்.

(3) ஒரு படைப்பின் பதிப்புரிமையில் அடங்கியுள்ள உரிமைகள் எல்லாவற்றையும் அல்லது அவற்றில் எதனையும் விட்டுவிடுவதானது, உட்பிரிவு (1) இல் குறிப்பிடப்பட்ட அறிவிப்புத் தேதியில், ஆள் எவருக்கும் ஆதரவாக நிகழ்விருக்கும் உரிமைகள் எவற்றிற்கும் ஊறுசெய்தல் ஆகாது.

## அத்தியாயம் V

### பதிப்புரிமையின் காலஅளவு

22. இதில் இதன்பின்பு பிறவாறு வகைசெய்யப்பட்டவாறு தவிர, படைப்பாளியின் வாழ்நாளுக்குள் வெளியிடப்பட்ட இலக்கிய, நாடக, இசை அல்லது (ஒளிப்படம் அல்லாத பிற) கலைப் படைப்பு எதற்குமான பதிப்புரிமை, படைப்பாளியின் இறந்த ஆண்டை அடுத்துப் பின்வரும் ஆங்கில ஆண்டின் தொடக்கத்திலிருந்து ஐம்பது ஆண்டு வரையில் நிகழ்விருத்தல் வேண்டும்.

வெளியிடப்பட்ட இலக்கிய, நாடக, இசை மற்றும் கலைப் படைப்புகளின் பதிப்புரிமைக் காலஅளவு.

விளக்கம்.—இந்தப் பிரிவில் படைப்பாளியைப் பற்றிய சுட்டுகை படைப்பாளியின் கூட்டுப் படைப்பைப் பொறுத்த நேர்வில், கடைசியாக இறக்கிற படைப்பாளியைப் பற்றிய ஒரு சுட்டுகையாகப் பொருள்கொள்ளப்படுதல் வேண்டும்.

23. (1) பெயரில்லாமலோ புனைப்பெயரிலோ வெளியிடப்படுகிற ஓர் இலக்கிய, நாடக, இசை அல்லது (ஒளிப்படமல்லாத பிற) கலைப்படைப்பைப் பொறுத்த நேர்வில், அந்தப் படைப்பு முதலில் வெளியிடப்பட்ட ஆண்டை அடுத்து பின்வரும் ஆங்கில ஆண்டின் தொடக்கத்திலிருந்து ஐம்பது ஆண்டு வரையில் பதிப்புரிமை நிகழ்விருத்தல் வேண்டும்.

மற்றும் புனைப்பெயர் கொண்ட படைப்புகளின் பதிப்புரிமைக் கால அளவு.

வரம்புரையாக : மேற்சொன்ன கால அளவு கழிவுறுவதற்கு முன்பு படைப்பாளி இன்னார் என்பது வெளிப்படுத்தப்படுகிறவிடத்து, படைப்பாளி இறக்கிற ஆண்டை அடுத்துப் பின்வரும் ஆங்கில ஆண்டின் தொடக்கத்திலிருந்து ஐம்பது ஆண்டு வரையில் பதிப்புரிமை நிகழ்விருத்தல் வேண்டும்.

(2) படைப்பாளியின் பெயரில்லாக் கூட்டுப் படைப்பைப் பொறுத்த வரையில், உட்பிரிவு (1)இல் படைப்பாளியைப்பற்றிய சுட்டுகைகள்,—

(அ) படைப்பாளிகளில் ஒருவர் இன்னார் என்பது வெளிப்படுத்தப்படுகிறவிடத்து, அந்தப் படைப்பாளியைப் பற்றிய சுட்டுகைகளாக,

(ஆ) ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட படைப்பாளிகள் இன்னார் என்று வெளிப்படுத்தப்படுகிறவிடத்து, அந்தப் படைப்பாளிகளுள் கடைசியாக இறக்கிற படைப்பாளியைப்பற்றிய சுட்டுகைகளாக,

பொருள் கொள்ளப்படுதல் வேண்டும்.

(3) படைப்பாளிகளின் புனைப்பெயர் கூட்டுப் படைப்பைப் பொறுத்த வரையில், உட்பிரிவு (1)இல் படைப்பாளியைப்பற்றிய சுட்டுகைகள்,—

(அ) படைப்பாளிகளில் ஒருவர் அல்லது ஒருவருக்கு மேற்பட்டவர்களின் பெயர்கள் (ஆனால் எல்லோருடையனவும் அல்ல) புனைப்பெயர்களாக இருந்து, அவர் அல்லது அவர்கள் இன்னார் என்பது வெளிப்படுத்தப்படாதவிடத்து, எவரது பெயர் புனைப்பெயராக இல்லையோ அந்தப் படைப்பாளியைப்பற்றிய சுட்டுகைகளாக, அல்லது இருவர் அல்லது இருவருக்கு மேற்பட்டவர்களின் பெயர்கள் புனைப்பெயர்களாக இல்லாதிருந்தால், அந்தப் படைப்பாளிகளில் கடைசியாக இறக்கிற படைப்பாளியைப்பற்றிய சுட்டுகைகளாக,



(ஆ) படைப்பாளிகளில் ஒருவர் அல்லது ஒருவருக்கு மேற்பட்டவர்களின் பெயர்களாக (ஆனால் எல்லோருடையவன்வும் அல்ல) புனைப்பெயர்களாக இருந்து; அவர்களில் ஒருவர் அல்லது ஒருவருக்கு மேற்பட்டவர்கள் இன்னார் என்று வெளிப்படுத்தப்படுகிறவிடத்து, எவர்களின் பெயர்கள் புனைப்பெயர்களாக இல்லையோ அந்தப் படைப்பாளிகளில் கடைசியாக இறக்கிற படைப்பாளியைப்பற்றிய சுட்டுகைகளாக மற்றும் எவர்களின் பெயர்கள் புனைப்பெயர்களாகயிருந்து வெளிப்படுத்தப்படுகின்றனவோ அந்தப் படைப்பாளிகளைப்பற்றிய சுட்டுகைகளாக, மற்றும்

(இ) படைப்பாளிகள் அனைவரின் பெயர்களும் புனைப்பெயர்களாக இருந்து, அவர்களில் ஒருவர் இன்னார் என்று வெளிப்படுத்தப்படுகிறவிடத்து, எவர் இன்னார் என்று வெளிப்படுத்தப்படுகிறாரோ அந்தப் படைப்பாளியைப் பற்றிய சுட்டுகைகளாக அல்லது அத்தகைய படைப்பாளிகளில் இருவர் அல்லது இருவருக்கு மேற்பட்டவர்கள் இன்னார் என்பது வெளிப்படுத்தப்பட்டால், அவர்களில் கடைசியாக இறக்கிறவர் பற்றிய சுட்டுகைகளாக,

பொருள் கொள்ளப்படுதல் வேண்டும்.

விளக்கம்.—இந்தப் பிரிவின் நோக்கங்களுக்காக, படைப்பாளி இன்னார் என்பது படைப்பாளி, வெளியிடுவோர் ஆகிய இருவராலும், வெளிப்படையாக வெளிப்படுத்தப்பட்டாலோ அல்லது பதிப்புரிமைக் குழு தெளிவுறக்காணும்வகையில் பிறவாறு அந்த படைப்பாளியால் நிலைநாட்டப்பட்டாலோ படைப்பாளி இன்னார் என்பது வெளிப்படுத்தப்பட்டிருப்பதாகக் கொள்ளப்படுதல் வேண்டும்.

இறந்தபின்  
வெளியிடப்  
படும் படைப்பு  
களுக்கான  
பதிப்புரிமைபின்  
காலஅளவு.

24. (1) படைப்பாளி இறந்த தேதியில் பதிப்புரிமை நிகழ்விலிருக்கிற ஓர் இலக்கிய, நாடக அல்லது இசைப் படைப்பை அல்லது செதுக்குருவத்தைப் பொறுத்த நேர்வில் கடைசியாக இறக்கிற படைப்பாளி இறக்கும் தேதியில் அல்லது அதற்கு அதையொட்டி முன்பு, வெளியிடப்படாத படைப்பாளிகளின் அத்தகைய படைப்பெதையும் பொறுத்த நேர்வில் அல்லது அதன் தழுவல் எதையும் பொறுத்த நேர்வில் பதிப்புரிமையானது, அந்தப் படைப்பு முதலில் வெளியிடப்பட்ட ஆண்டிணையடுத்துப் பின்வரும் ஆங்கில ஆண்டின் தொடக்கத்திலிருந்து அல்லது அந்தப் படைப்பின் தழுவல் முந்திய ஆண்டு எதிலும் வெளியிடப்பட்டிருந்தால், அந்த ஆண்டிணை அடுத்துப் பின்வரும் ஆங்கில ஆண்டின் தொடக்கத்திலிருந்து ஐம்பது ஆண்டுகள்வரை பதிப்புரிமை நிகழ்விலிருத்தல் வேண்டும்.

(2) இந்தப் பிரிவின் நோக்கங்களுக்காக, ஓர் இலக்கிய, நாடக அல்லது இசைப்படைப்பு அல்லது அத்தகைய படைப்பு ஏதொன்றின் தழுவல், அது ஒரு பொது இடத்தில் நிகழ்த்தப்பட்டிருந்தால் அல்லது அந்தப் படைப்பு பொறுத்து செய்யப்பட்ட பதிவணங்கள் எவையும், பொதுமக்களுக்கு விற்கப்பட்டிருந்தால் அல்லது பொதுமக்களுக்கு விற்க முனையப்பட்டிருந்தால், வெளியிடப்பட்டிருப்பதாகக் கொள்ளப்படுதல் வேண்டும்.

ஒளிப்படங்களுக்கான  
பதிப்புரிமைக்  
காலஅளவு

25. ஓர் ஒளிப்படத்தைப் பொறுத்த நேர்வில், அந்த ஒளிப்படம் வெளியிடப்படுகிற ஆண்டை அடுத்து பின்வரும் ஆங்கில ஆண்டின் தொடக்கத்திலிருந்து ஐம்பது ஆண்டுகள் வரை பதிப்புரிமை நிகழ்விலிருத்தல் வேண்டும்.

திரைப்படச்  
சுருள்களுக்கான  
பதிப்புரிமைக்  
காலஅளவு.

26. திரைப்படச் சுருள் ஒன்றைப் பொறுத்த நேர்வில், அந்தச் சுருள் வெளியிடப்படுகிற ஆண்டை அடுத்துப் பின்வரும் ஆங்கில ஆண்டின் தொடக்கத்திலிருந்து ஐம்பது ஆண்டுகள் வரை பதிப்புரிமை நிகழ்விலிருத்தல் வேண்டும்.

பதிவணங்களுக்கான  
பதிப்புரிமைக்  
காலஅளவு.

27. ஒரு பதிவணத்தைப் பொறுத்த நேர்வில், அந்தப் பதிவணம் வெளியிடப்படுகிற ஆண்டை அடுத்துப் பின்வரும் ஆங்கில ஆண்டின் தொடக்கத்திலிருந்து ஐம்பது ஆண்டுகள் வரை பதிப்புரிமை நிகழ்விலிருத்தல் வேண்டும்.

அரசாங்கப்  
படைப்புகளுக்கான  
பதிப்புரிமைக்  
காலஅளவு.

28. அரசாங்கப் படைப்பு ஒன்றைப் பொறுத்த நேர்வில், அதற்காக பதிப்புரிமைக்கு முதலாம் சொந்தக்காரராக அரசாங்கம் இருக்குமிடத்து, அந்தப் படைப்பு முதலில் வெளியிடப்பட்ட ஆண்டை அடுத்துப் பின்வரும் ஆங்கில ஆண்டின் தொடக்கத்திலிருந்து ஐம்பது ஆண்டுகள் வரை பதிப்புரிமை நிகழ்விலிருத்தல் வேண்டும்.

பொது ஏற்  
பமைவுகளின்  
படைப்புகளில்  
பதிப்புரிமைக்  
கால அளவு.

28(அ). ஒரு படைப்பைப் பொறுத்த நேர்வில், பொது ஏற்படைவு பதிப்புரிமையின் முதலாம் சொந்தக்காரராக இருக்குமிடத்து, எந்த ஆண்டு அந்தப் படைப்பு முதலில் வெளியிடப்பட்டதோ அந்த ஆண்டிணை அடுத்து பின்வரும் ஆங்கில ஆண்டின் தொடக்கத்திலிருந்து ஐம்பது ஆண்டுகள் வரை பதிப்புரிமை நிகழ்விலிருக்க வேண்டும்.

பன்னாட்டிடை  
அமைவனங்களின்  
படைப்புக்  
கால அளவு  
பதிப்புரிமைக்  
கால அளவு.

29. பிரிவு 41இன் வகையங்கள் போருந்துறுகின்ற பன்னாட்டிடை அமைவனம் ஒன்றின் படைப்பைப் பொறுத்த நேர்வில், அந்தப் படைப்பு முதலில் வெளியிடப்படுகிற ஆண்டை அடுத்துப் பின்வரும் ஆங்கில ஆண்டின் தொடக்கத்திலிருந்து ஐம்பது ஆண்டுகள்வரை பதிப்புரிமை நிகழ்விலிருத்தல் வேண்டும்.



## அத்தியாயம் VI

## உரிமங்கள்

30. நிகழ்விவிருக்கும் படைப்பு ஒன்றின் சொந்தக்காரர் அல்லது எதிர்காலப் படைப்பு எதிலும் பதிப்புரிமைக்குச் சொந்தக்காரராக வரும் வாய்ப்புடையவர், அந்த உரிமையிலுள்ள உரிமம் எதையும், தம்மால் அல்லது தம்மால் உரியவாறு அதிகாரமளிக்கப்பட்ட முகவரால் கையொப்பமிடப்பட்ட எழுத்துவடிவிலான உரிமத்தின் வாயிலாக வழங்கலாம் :

பதிப்புரிமைச் சொந்தக் காரர்கள் வழங்கும் உரிமங்கள்.

வரம்புரையாக.—எதிர்காலப் படைப்பு எதிலுமுள்ள பதிப்புரிமை தொடர்பான உரிமத்தைப் பொறுத்த நேர்வில், அந்தப் படைப்பு உருப்பெறும் போது மட்டுமே அந்த உரிமம் செல்திறம் பெறுதல் வேண்டும்.

விவரம்.—எதிர்காலப் படைப்பு எதிலுமுள்ள பதிப்புரிமை தொடர்பான உரிமம், இந்தப் பிரிவின்படி எந்த ஆளுக்கு வழங்கப்படுகிறதோ அந்த ஆள் படைப்பானது உருப்பெறுவதற்கு முன்பு இறந்துவிட்டால், அந்த உரிமத்தில் மாறான வகையம் எதுவும் இல்லாதபோது, அந்த உரிமத்தின் நலனுக்கு, அவருடைய சட்டப்படியான சார்பாற்றுநர்கள் உரிமைகொண்டவர்களாக இருத்தல் வேண்டும்.

31. (1) பொதுவிடத்தில் வெளியிடப்பட்டுள்ள அல்லது நிகழ்த்தப்பட்டுள்ள இந்தியப் படைப்பு எதிலுமுள்ள பதிப்புரிமைக் காலஅளவிற்போது எந்த நேரத்திலும், அந்தப் படைப்பின் பதிப்புரிமையின் சொந்தக்காரர்—

பொதுமக்களுக்கு வழங்காமல் வைத்துக் கொள்ளப்பட்ட படைப்புகளுக்குக் கட்டாய உரிமம் வழங்குதல்.

(அ) படைப்பை மீண்டும் வெளியிட அல்லது மீண்டும் வெளியிடுவதற்கு இசைவளிக்க மறுத்துள்ளாரென்று அல்லது படைப்பைப் பொதுவிடத்தில் நிகழ்த்துவதற்கு இசைவளிக்க மறுத்துள்ளாரென்று மற்றும் அத்தகைய மறுப்பின் காரணமாக படைப்பு பொதுமக்களுக்கு வழங்கப்படாமல் நிறுத்திவைத்துக் கொள்ளப்பட்டதென்று, அல்லது

(ஆ) அத்தகைய படைப்பை, ஒலி பரப்புதல் வாயிலாக அல்லது ஒரு பதிவணத்தைப் பொறுத்த நேர்வில், அத்தகைய பதிவணத்தில் பதிவுசெய்யப்பட்ட படைப்பை ஒலி பரப்புதல் வாயிலாக முறையீட்டாளர் தகுமானதென்று கருதுகிற வரைக்கட்டுகளின்பேரில் பொதுமக்களுக்கு வழங்குவதற்கு இசைவளிக்க மறுத்துவிட்டாரென்று,

பதிப்புரிமைக் குழுவிடமிருந்து ஒரு முறையீடு செய்யப்பட்டால், பதிப்புரிமைக் குழு, அந்தப் படைப்பிற்கான பதிப்புரிமையின் சொந்தக்காரருக்கு கேட்கப்படுவதற்கு ஒரு தகுமான வாய்ப்பை வழங்கிய பின்பும், அது தேவையெனக் கருதும் விசாரணையைச் செய்த பிறகும், அத்தகைய மறுப்பிற்கான காரணங்கள் தகுமானவையல்ல என்று அது தெளிவுறக் காணாமலானால், பதிப்புரிமைக் குழு தீர்மானிக்கும் சரியீட்டைப் பதிப்புரிமையின் சொந்தக்காரருக்குச் செலுத்துவதற்கு உட்பட்டும், பிற வரையீடுகள் மற்றும் வரைக்கட்டுகளுக்கு உட்பட்டும், நேர்வுக் கேற்ப, அந்தப் படைப்பை மீண்டும் வெளியிடுவதற்கு, பொதுவிடத்தில் அந்தப் படைப்பை நிகழ்த்துவதற்கு அல்லது ஒலி பரப்புதல் வாயிலாகப் பொதுமக்களுக்கு அந்தப் படைப்பை வழங்குவதற்கு முறையீட்டாளருக்கு ஓர் உரிமத்தை அளிக்கும் படி பதிப்புரிமைப் பதிவாளரைப் பணிக்கலாம்; மற்றும் அதன்பேரில், பதிப்புரிமைப் பதிவாளர் பதிப்புரிமைக் குழுவிடமிருந்து பணிப்புரைகளுக்கு இணங்க, வகுத்துரைக்கப்படும் கட்டணத்தைச் செலுத்துவதன்பேரில், முறையீட்டாளருக்கு உரிமத்தை வழங்கலாம்.

விளக்கம்.—இந்த உட்பிரிவில், “ இந்தியப் படைப்பு ” என்னும் சொற்றொடர்—

(i) இந்தியக் குடிமகனாக உள்ள படைப்பாளியின் ஒரு கலைப் படைப்பையும் ;

(ii) இந்தியாவில் செய்யப்பட்ட அல்லது உற்பத்தி செய்யப்பட்ட திரைப்படச்சுருள் அல்லது பதிவணத்தையும்

உள்ளடக்கும்.

(2) உட்பிரிவு (1) இன்படி இருவர் அல்லது இருவருக்கு மேற்பட்ட ஆட்கள் ஒரு முறையீட்டைச் செய்துள்ளவிடத்து, பொதுமக்களின் நலன்களுக்கு மிகச் சிறப்பாகப் பயன்படுவார் என்று பதிப்புரிமைக் குழு கருதுகிற அந்த முறையீட்டாளருக்கு உரிமம் வழங்கப்படுதல் வேண்டும்.

வெளியிடப்படாத  
இந்தியப்  
படைப்புக்களைப்  
பொறுத்த துக்  
கட்டாய  
உரிமை.

31 அ. (1) பிரிவு 2 இன் கூறு (ஒள) வின் உட்கூறு (iii) இல் குறிப்பிடப் பட்டுள்ள இந்தியப் படைப்பு ஒன்றைப் பொறுத்த நேர்வில், படைப்பாளி இறந்துவிட்டிருக்கிற அல்லது அறியப்படாமல் இருக்கிற அல்லது கண்டு பிடிக்க முடியாமல் இருக்கிறவிடத்து அல்லது அத்தகைய படைப்பின் பதிப்புரிமையின் சொந்தக்காரர் காணப்படாதவிடத்து, ஆள் எவரும், அத்தகைய படைப்பை அல்லது அதன் மொழிபெயர்ப்பை எந்த மொழியிலும் வெளியிட, பதிப்புரிமைக் குழுவுக்கு ஓர் உரிமத்துக்காக விண்ணப்பிக்கலாம்.

(2) உட்பிரிவு (4) இன்படி விண்ணப்பம் ஒன்றைச் செய்வதற்கு முன்பு, விண்ணப்பதாரர், நாட்டின் பெரும் பகுதியில் விற்பனையிலுள்ள ஆங்கில மொழி நாளிதழின் ஒரு வெளியீட்டிலும், விண்ணப்பமானது மொழி எதிலும் மொழிபெயர்ப்புக்கான வெளியீட்டுக்காக இருக்குமிடத்து, அந்த மொழியில் உள்ள நாளிதழ் வெளியீடு ஒன்றிலும்கூட, விண்ணப்பதாரர் தன் பதிப்பரிமையை வெளியிடுதல் வேண்டும்.

(3) அத்தகைய விண்ணப்பம் ஒவ்வொன்றும் வகுத்துரைக்கப்படும் படிவத்தில் செய்யப்படுதல் வேண்டும், மற்றும் உட்பிரிவு (2) இன்படி வெளியிடப்பட்ட விளம்பரத்தின் படி ஒன்றுடனும், வகுத்துரைக்கப்படும் கட்டணத்துடனும் சேர்த்தனுப்பப்படுதல் வேண்டும்.

(4) இந்தப் பிரிவின்படி பதிப்புரிமைக் குழுவுக்கு விண்ணப்பம் ஒன்று செய்யப்பட்டிருக்கிறவிடத்து, அது வகுத்துரைக்கப்படும் விசாரணையைச் செய்த பின்பு, அந்தப் படைப்பை அல்லது விண்ணப்பத்தில் குறிப்பிடப் பட்டிருக்கிற மொழியில் அதன் மொழிபெயர்ப்பொன்றை வெளியிடுவதற்கான ஓர் உரிமத்தை பதிப்புரிமைக் குழு தீர்மானிக்கும் உரிமையுடையவர்களைச் செலுத்துவதற்குட்பட்டும் வேறு வரையீடுகள் மற்றும் வரைக்கட்டுகளுக்கு உட்பட்டும் விண்ணப்பதாரருக்கு வழங்குமாறு பதிப்புரிமைப் பதிவாளரை பணிக்கலாம், மற்றும் அதன்பேரில் பதிப்புரிமைப் பதிவாளர் பதிப்புரிமைக் குழுவின் பணிப்புரைக்கிணங்க விண்ணப்பதாரருக்கு உரிமம் வழங்குதல் வேண்டும்.

(5) இந்தப் பிரிவின்படி ஓர் உரிமம் வழங்கப்பட்டுள்ளவிடத்து பதிப்புரிமைப் பதிவாளர், பதிப்புரிமைச் சொந்தக்காரரை அல்லது, நேர்வுக் கேற்ப, அவர் வழியுரிமையர்களை அல்லது நிறைவேற்றநர்களை அல்லது சட்டப்படியான சார்பாற்றநர்களை எந்தச் சமயத் தும் உரிமையுடையத்தைக் கோருவதற்கு இயல்விக்கும் வகையில் இந்தியாவின் பொதுக் கணக்கில் அல்லது பதிப்புரிமைக் குழு குறித்துரைக்கும் வேறு கணக்கு எதிலும் பதிப்புரிமைக் குழு தீர்மானிக்கும் உரிமையுடையத்தை வைப்பீடு செய்யுமாறு ஆணையின் மூலம் பணிக்கலாம்.

(6) இந்தப் பிரிவின் முன்சென்ற வகையங்களுக்கு ஊறின்றி, உட்பிரிவு (1) இல் குறிக்கப்பட்டுள்ள ஒரு படைப்பைப் பொறுத்த நேர்வில், மூலப் படைப்பாளி இறந்துவிட்டிருப்பாரானால், மைய அரசாங்கம், படைப்பினை வெளியிடுதல் நாட்டு நன்மைக்குகந்தது என்று அது கருதுமானால், படைப்பாளியின் வழியுரிமையர்களை, நிறைவேற்றநர்களை, அல்லது சட்டப்படியான சார்பாற்றநர்களை அது குறித்துரைக்கும் காலத்துக்குள் அந்தப் படைப்பினை வெளியிடுமாறு கோரலாம்.

(7) மைய அரசாங்கத்தால் உட்பிரிவு (6) இன்படி குறித்துரைக்கப் பட்ட காலத்துக்குள் படைப்பு எதுவும் வெளியிடப்படாவிட்டால், பதிப்புரிமைக் குழு, அந்தப் படைப்பை வெளியிடுவதற்கு இசைவுக்கான விண்ணப்பத்தின் பேரிலும், தர்பினர்களைக் கேட்ட பின்பும், அத்தகைய நேர்வில், குழந்தியிலில் பதிப்புரிமைக் குழு வகுத்துரைக்கப்பட்ட முறையில் தீர்மானிக்கும் உரிமை யுதியம் செலுத்தப்படுவதன் பேரில் வெளியிடுவதற்கு இசைவளிக்கலாம்.

மொழிபெயர்ப்பு  
களை ஆக்கவும்  
வெளியிடவும்  
உரிமை.

32. (1) ஓர் இலக்கிய அல்லது நாடகப் படைப்பின் முதலாம் வெளியீட்டிலிருந்து ஏழாண்டு காலத்துக்குப் பின்பு அந்தப் படைப்பின் ஒரு மொழிபெயர்ப்பை எந்த மொழியிலும் ஆக்கவும் வெளியிடவும் ஓர் உரிமத் துக்காக ஆள் எவரும் பதிப்புரிமைக் குழுவுக்கு விண்ணப்பிக்கலாம்.

1(அ) உட்பிரிவு (1) இல் அடங்கியுள்ள எது எவ்வாறிருப்பினும், ஆள் எவரும், இந்தியப் படைப்பல்லாத வேறு இலக்கிய அல்லது நாடகப் படைப்பின் மொழிபெயர்ப்பை, அந்தப் படைப்பின் முதல் வெளியீட்டிலிருந்து மூன்று ஆண்டு காலத்திற்குப் பின்பு இந்தியாவில் பொதுவாகப் பயன்

பாட்டிலிருக்கும் மொழி எதிலும் அச்சிலோ மீண்டும் பதிப்பிப்பதற்கான அதனை யொத்த வடிவத்திலோ ஆக்கி வெளியிடுவதற்கான ஓர் உரிமத்திற்காக அத்தகைய மொழிபெயர்ப்பு, கற்பிக்கும், புலமை பெறும் அல்லது ஆராய்ச்சி செய்யும் நோக்கங்களுக்காகத் தேவைப்படுமானால் ஓர் பதிப்புரிமைக் குழுவுக்கு விண்ணப்பிக்கலாம் ;

வரம்புரையாக .—முன்னேற்றமடைந்த நாடு எதிலும் பொதுவாகப் பயன் பாட்டில் இல்லாத ஒரு மொழியில், அந்த மொழிப்பெயர்ப்பு இருக்குமானால், அத்தகைய விண்ணப்பம் அந்த வெளியீட்டிலிருந்து ஓர் ஆண்டு காலத்திற்குப் பின்பு செய்யப்படலாம்.

(2) இந்தப் பிரிவின்படியான விண்ணப்பம் ஒவ்வொன்றும் வகுத் துரைக்கப்படும் படிவத்தில் செய்யப்படுதல் வேண்டும், மற்றும் அந்தப் படைப்பினுடைய மொழிபெயர்ப்பின் படி ஒன்றின் விற்பனைக்காக கருதப்பட்ட சில்லறை விலையைத் தெரிவித்தல் வேண்டும்.

(3) இந்தப் பிரிவின்படியான விண்ணப்பதாரர் ஒவ்வொருவரும் தமது விண்ணப்பத்துடன் சேர்த்து, வகுத்துரைக்கப்படும் கட்டணத்தைப் பதிப்புரிமைகளுக்கான பதிவாளரிடம் செலுத்துதல் வேண்டும்.

(4) இந்தப் பிரிவின்படி பதிப்புரிமைக் குழுவுக்கு ஓர் விண்ணப்பம் செய்யப்படுகிறவிடத்து, அது வகுத்துரைக்கப்படும் விசாரணையைச் செய்த பின்பு, விண்ணப்பத்தில் சொல்லப்பட்ட மொழியில் படைப்பின் மொழி பெயர்ப்பை ஆக்குவதற்கும் வெளியிடுவதற்கும் தனிப்பட்ட உரிமம் அல்லாத ஓர் உரிமத்தை, பின்பு விண்ணப்பதாரருக்கு வழங்கலாம்; அந்த விண்ணப்பம்—

(i) விண்ணப்பதாரர், படைப்பின் பதிப்புரிமையின் சொந்தக் காரருக்கு, பொதுமக்களுக்கு விற்பனை செய்யப்படுகிற படைப்பின் மொழி பெயர்ப்பின் படிக்களுக்கு, படிக்களைப் பொறுத்து, பதிப்புரிமைக் குழு, ஒவ்வொரு நேர்வின் குழுவில்களிலும் வகுத்துரைக்கும் முறையில் தீர்மானிக்கும் விதத்தில் கணக்கிடப்பட்ட உரிமையுடையவர்களைக் கொடுத்தல் வேண்டும் என்ற வரைக் கட்டுக்குட்பட்டிருக்கும்; மற்றும்

(ii) உட்பிரிவு 1 (அ) இன்படியான விண்ணப்பத்தின் பேரில், அந்த உரிமம் வழங்கப்பட்டுள்ளவிடத்து, இந்தியாவிற்கு வெளியே, படைப்பின் மொழிபெயர்ப்புப் படிக்களை ஏற்றுமதி செய்வதற்கு அந்த உரிமம் நீடிக்காது என்கிற வரைக் கட்டுடன்கூட அத்தகைய மொழிபெயர்ப்பின்படி ஒவ்வொன்றும் எந்த மொழியில் மொழிபெயர்ப்பு செய்யப்பட்டுள்ளதோ அதே மொழியில் அந்தப் படியானது இந்தியாவினுள் மட்டுமே வழங் கப்படுவதற்குக் கிடைக்கும் என்பதான ஓர் அறிவிப்பையும் கொண்டிருத்தல் வேண்டும்:

வரம்புரையாக .—கூறு (ii) இல் உள்ள எதுவும், அரசாங்கத்தால் அல்லது அரசாங்கத்தின்கீழ் அமைந்த அதிகார அமைப்பு எதனாலும் அத்தகைய மொழிபெயர்ப்பு ஆங்கிலம், பிரெஞ்சு அல்லது ஸ்பானிஷ் அல்லாத வேறு மொழி ஒன்றில் நாடு எதற்கும் ஏற்றுமதி செய்யப்படுவதற்கு—

(1) அத்தகைய படிகள் இந்தியாவுக்கு வெளியில் குடியிருக்கும் குடிமக்களுக்கு அல்லது இந்தியாவுக்கு வெளியே உள்ள அத்தகைய குடிமக்களின் சங்கம் எதற்கும் அனுப்பப்பட்டால், அல்லது

(2) அத்தகைய படிகள் வாணிப நோக்கம் எதற்காகவும் அல்லாமல் கற்பிக்கும், புலமை பெறும் அல்லது ஆராய்ச்சி செய்யும் நோக்கங்களுக்காகப் பயன்படுத்தப்படக் கருதப்பட்டால், மற்றும்

(3) இரண்டு நேர்வுகளில் எதிலும், அத்தகைய ஏற்றுமதிக்கு, அந்த நாட்டின் அரசாங்கம் இசைவு அளித்திருந்தால்,

பொருந்தாது :

மேலும் வரம்புரையாக .—இந்தப் பிரிவின்படி உரிமம் எதுவும்,—

(அ) [படைப்பு முதலில் வெளியிடப்பட்டதிலிருந்து, நேர்வுக் கேற்ப, ஏழாண்டுகள் அல்லது மூன்றாண்டுகள் அல்லது ஓராண்டுகள் படைப்பிற்கான பதிப்புரிமையின் சொந்தக்காரரால் அவரால் அல்லது அதிகாரம் அளிக்கப்பட்ட ஆள் எவராலும் விண்ணப்பத்தில் சொல்லப்பட்ட மொழியில் அந்தப் படைப்பின் மொழிபெயர்ப்பு வெளியிடப்படாதிருந்தாலன்றி அல்லது ஒரு மொழிபெயர்ப்பு அவ்வாறு வெளியிடப்பட்டிருந்து, அதன் அச்சிட்ட படிகள் கிடைக்காதிருந்தாலன்றி,

(ஆ) அந்த மொழிபெயர்ப்பை ஆக்கி வெளியிட, பதிப்புரிமையின் சொந்தக்காரரை விண்ணப்பதாரர் கோரியிருந்து, பதிப்புரிமையின் சொந்தக்காரரால் அதிகாரமளிப்பு மறுக்கப்பட்டிருந்தது என்றும் அல்லது தன்னைப் பொறுத்தவரை உரிய முயற்சிக்குப் பின்பும் அந்தச் சொந்தக்காரரைக் கண்டுபிடிக்க இயலாமலிருந்தது என்றும் பதிப்புரிமைக் குழு, தெளிவுறக் காணும் வகையில் விண்ணப்பதாரர் மெய்ப்பித்திருந்தாலன்றி,

(இ) பதிப்புரிமையின் சொந்தக்காரரை விண்ணப்பதாரர் கண்டுபிடிக்க இயலாதிருக்கிறவிடத்து மற்றும் உட்பிரிவு (1) இன்படியான உரிமத்திற்கான விண்ணப்பத்தினைப் பொறுத்த நேர்வில், அந்த விண்ணப்பத்தைச் செய்வதற்கு முன்பு இரண்டு திங்களுக்குக் குறையாத காலத்திற்குள் படைப்பிலிருந்து தெரியவருகிற பெயரையுடைய வெளியீட்டாளருக்கு அத்தகைய அதிகாரமளிப்புக்கான தமது கோரிக்கையின் படி ஒன்றை அவர் வான்வழிப் பதிவு அஞ்சல் வாயிலாக அனுப்பியிருந்தாலன்றி,

(இஇ) இந்த வரம்புரையின் கூறு (ஆ) இன்படியான கோரிக்கை செய்யப்படுகிற தேதியிலிருந்து அல்லது இந்த வரம்புரையின் கூறு (இ)இன்படி கோரிக்கையின் படி ஒன்று அனுப்பப்பட்டிருக்கிற விடத்து அந்தப் படி அனுப்பப்படுகிற தேதியிலிருந்து உட்பிரிவு (1அ) இன் வரம்புரையின்படியான விண்ணப்பம் ஒன்றாக இராத அந்த உட்பிரிவின்படியான விண்ணப்பத்தைப் பொறுத்த நேர்வில், ஆறு திங்கள் காலஅளவு அல்லது உட்பிரிவின் வரம்புரையின்படியான ஒரு விண்ணப்பத்தைப் பொறுத்த நேர்வில், ஒன்பது திங்கள் காலஅளவு கழிந்திருந்தாலன்றியும், விண்ணப்பத்தில் கூறப்பட்ட மொழியில் அந்தப் படைப்பின் மொழி பெயர்ப்பு அந்தப் படைப்பின் சொந்தக்காரரால் அல்லது அவரால் அதிகாரமளிப்பவரால், சொல்லப்பட்ட ஆறு திங்கள் அல்லது, நேர்வுக்கேற்ப, ஒன்பது திங்களுக்குள் வெளியிடப் படாதிருந்தாலன்றியும்,

(இஇஇ) உட்பிரிவு 1(அ) செய்யப்பட்ட விண்ணப்பத்தைப் பொறுத்த நேர்வில்,—

(i) மொழிபெயர்ப்பு செய்யக் கருதப்பட்ட படைப்பின் படைப்பாளியின் பெயர் மற்றும் குறிப்பிட்ட பதிப்பின் தலைப்பு, மொழிபெயர்ப்புப் படிகள், எல்லாவற்றிலும் அச்சிடப்பட்டிருந்தாலன்றியும்,

(ii) படைப்பு பெருமளவில் விளக்கப்படங்களைக் கொண்டதாக இருந்தால் பிரிவு 32(அ)இன் வகையங்களுக்கு இணங்கவும் இருந்தாலன்றியும்,

(ஈ) பதிப்புரிமைக் குழு, படைப்பின் சரியான மொழிபெயர்ப்பை ஆக்கி வெளியிடுவதற்கு விண்ணப்பதாரர் தகுதிமுடையவர் என்றும், இந்தப் பிரிவின்படி பதிப்புரிமையின் சொந்தக்காரருக்குச் செலுத்தப்படவேண்டிய உரிமையுடையவர்களைச் செலுத்துவதற்கு வழிவகை பெற்றிருப்பவர் என்றும் மனநிறைவு தெளிவுறக் கண்டாலன்றி,

(உ) படைப்பின் படிகளைப் புழக்கத்திலிருந்து படைப்பாளி திரும்பிப் பெறாதிருந்தாலன்றி, மற்றும்

(ஊ) படைப்பிற்கான பதிப்புரிமையின் சொந்தக்காரருக்கு, இயலுமளவில், கேட்கப்படுவதற்கான ஒரு வாய்ப்பை வழங்கியிருந்தாலன்றி

வழங்கப்படுதல் ஆகாது.

(5) ஒலிபரப்பு அதிகார அமைப்பு எதுவும், ~~ஊ~~

(அ) உட்பிரிவு 1(அ)இல் குறிக்கப்பட்டதும், அச்ச அல்லது ஒத்த மறுபதிப்புப் படிவங்களில் வெளியிடப்பட்டதுமான, ஒரு படைப்பின், அல்லது

(ஆ) முறையான அறிவுறுத்தல் வகை செய்யப்பட்டுள்ள நோக்கத்திற்காக மட்டுமே தயாரித்து வெளியிடப்பட்ட காட்சி கேள்வி ஒருங்கு சார்ந்த அமைப்புகளில் உள்ளடக்கப்பட்ட வையான உரை எதனின்

மொழிபெயர்ப்பினை, எந்த ஒரு தனிப்பட்ட துறையிலுமுள்ள வல்லுநர்களுக்கும், சிறப்புத் தொழில்நுட்ப அல்லது அறிவியல் ஆராய்ச்சியின் முடிவுகளைக் கற்பிப்பதற்கு அல்லது பாப்பு வதற்கான அத்தகைய மொழிபெயர்ப்பினை ஒலிபரப்பும் நோக்கத்திற்காக ஆக்கி வெளியிடுவதற்கான உரிமம் ஒன்றிற்காக பதிப்புரிமைக் குழுவுக்கு விண்ணப்பிக்கலாம்.

- (6) உட்பிரிவுகள் (2) முதல் (4) வரையுள்ளவற்றின் வகையங்கள், உட்பிரிவு (1) இன்படியான விண்ணப்பத்திற்கு எந்த அளவுக்குத் தொடர்புடையதாக இருக்கிறதோ அந்த அளவுக்குத் தேவைப்பட்ட மாற்றமைவுகளுடன் உட்பிரிவு (5) இன்படி ஓர் உரிமம் வழங்குவதற்கும் பொருந்தும்; மற்றும் அத்தகைய உரிமமானது,—

(அ) மொழிபெயர்ப்பு சட்டப்படி பெறப்பட்ட ஒரு படைப்பிலிருந்து செய்யப்பட்டதாக இருந்தாலன்றி,

(ஆ) ஒளிபரப்பானது, ஒலி மற்றும் பார்க்கக்கூடிய பதிவுகளை கருவியாகக் கொண்டு அவை மூலம் செய்யப்பட்டிருந்தாலன்றி,

(இ) அந்தப் பதிவு, விண்ணப்பதாரரால் அல்லது வேறு ஒலி பரப்பு முகவாண்மை எதன் மூலமாகவும் இந்தியாவில் ஒளிபரப்பும் நோக்கத்துடன் சட்டப்படியாகவும் அதற்கென மட்டும் செய்யப்பட்டிருந்தாலன்றி, மற்றும்

(ஈ) அந்த மொழிபெயர்ப்பும், அந்த மொழிபெயர்ப்பின் ஒலி பரப்பும் வணிகநோக்கம் எதற்காகவும் பயன்படுத்தப்படாமல் இருந்தாலன்றி

வழங்கப்படுதலும் ஆகாது.

விளக்கம்.—இந்தப் பிரிவின் நோக்கங்களுக்காக,—

(அ) “முன்னேற்றமடைந்த நாடு” என்பது, ஒரு முன்னேற்ற மடைந்து வருகிற ஒரு நாடாக இல்லாத நாடு என்று பொருள்படும்;

(ஆ) “முன்னேற்றமடைந்து வருகிற நாடு” என்பது, ஐக்கிய நாடுகளின் பொது அவையின் நடைமுறைக்கு இணங்க அப்போதைக்கு முன்னேற்றமடைந்து வருகிற நாடாகக் கருதப்படுகிற நாடு என்று பொருள்படும்;

(இ) “ஆராய்ச்சி நோக்கத்திற்காக” என்பது, தொழில்துறை ஆராய்ச்சி நோக்கங்களை அல்லது (அரசாங்கத்திற்குச் சொந்தமான அல்லது அரசாங்கத்தால் கட்டாள்கை செய்யப்படுகிற கூட்டுறமக் குழுமங்கள் அல்லாத) கூட்டுறமக் குழுமங்களின் ஆராய்ச்சி நோக்கங்களை உள்ளடக்காது;

(ஈ) “கற்பிக்கும், ஆராய்ச்சி செய்யும் அல்லது புலமை பெறுவதற்கான நோக்கங்கள்”,—

(i) பள்ளிகள், கல்லூரிகள், பல்கலைக் கழகங்கள் மற்றும் படிப்பு நிறுவனங்கள் உள்ளடங்கலாக கல்வி நிறுவனங்களின் எல்லாப்படி களிலும் அறிவுறுத்தல் நடவடிக்கைக்கான நோக்கங்களை, மற்றும்

(ii) முறைப்படுத்தப்பட்ட வேறு எல்லா வகையான கல்விசார் நடவடிக்கைக்கான நோக்கங்களை

உள்ளடக்கும்.

1[32] (அ). (1) இலக்கிய, அறிவியல் அல்லது கலைப் படைப்பொன்றின் பதிப்பின் முதல் வெளியீட்டுத் தேதியிலிருந்து தொடர்புடைய கால அளவு கழிவுற்ற பிறகு,—

(அ) அந்தப் பதிப்பின் படிக்க இந்நியாவில் கிடைக்குமாறு செய்யப் படாதவிடத்து, அல்லது

குறிப்பிட்ட நோக்கங்களுக்காக, படைப்புகளை மீண்டும் தயாரித்து வெளியிடுவதற்கான உரிமம்.

1. பதிப்புரிமை (இருத்தம்) சட்டம் 1983 இன் (23/1983) பிரிவு 14 இன் மூலம் 32 (அ) மற்றும் 32 (ஆ) பிரிவுகள் புகுத்தப்பட்டன.

(அ) அந்தப் படிக்கள் ஆறு திங்கள் காலத்துக்கு இந்தியாவில் விற்பனைக்கு விடப்படாதவிடத்து, பொதுமக்களுக்கு, அல்லது முறையான அறிவுறுத்தல் நடவடிக்கைகள் தொடர்பாக, மறு தயாரிப்பு உரிமையின் சொந்தக்காரரால் அல்லது அவரால் இதற்கென அதிகாரமளிக்கப்பட்ட ஆள் எவராலும், ஒப்புநோக்கத்தக்க படைப்புகளுக்கு இந்தியாவில் வழக்கமாக விதிக்கப்படும் விலைக்கு தகுமான முறையில் தொடர்புடைய ஒரு விலைக்கு விற்கப்படாத விடத்து ஆள் எவரும், அந்தப் பதிப்பு விற்கப்படுகிற விலைக்கு அல்லது முறையான அறிவுறுத்தல் நடவடிக்கைகள் நோக்கத்திற்காக அதைவிடக் குறைந்த விலைக்கு அந்தப் படைப்பை அச்சப் படிவத்தில் அல்லது அதனை ஒத்த மறுபதிப்புப் படிவங்களில் மறுபதிப்பு செய்து வெளியிடுவதற்கு உரிமத்துக்காக பதிப்புரிமைக் குழுவுக்கு விண்ணப்பிக்கலாம்.

(2) அத்தகைய விண்ணப்பம் ஒவ்வொன்றும், வகுத்துரைக்கப்படும் படிவங்களில் செய்யப்படுதலும், மறுபதிப்பு செய்யப்படவிருக்கிற படைப்பின் படி ஒன்றின் சில்லறை விற்பனை விலையை உரைத்தலும் வேண்டும்.

(3) இந்தப் பிரிவின்படி ஓர் உரிமத்திற்காக விண்ணப்பிக்கிற விண்ணப்பதாரர் ஒவ்வொருவரும், தன் விண்ணப்பத்துடன் வகுத்துரைக்கப்படும் கட்டணத்தைப் பதிப்புரிமைப் பதிவாளரிடம் செலுத்துதல் வேண்டும்.

(4) இந்தப் பிரிவின்படி பதிப்புரிமைக் குழுவுக்கு ஒரு விண்ணப்பம் செய்யப்பட்டிருக்கிறபோது, அது வகுத்துரைக்கப்படும் விசாரணை செய்து முடிந்த பின்பு, விண்ணப்பத்தில் குறிப்பிடப்பட்ட படைப்பின் மறு பதிப்பு ஒன்றைத் தயாரித்து வெளியிடவும், விண்ணப்பதாரருக்கு, தனிப்பட்ட உரிம மல்லாத ஓர் உரிமத்தை,—

(i) விண்ணப்பதாரர், படைப்பின் பதிப்புரிமைச் சொந்தக்காரருக்கு, பொதுமக்களுக்கு விற்கப்படும் படைப்பின் மறுபதிப்பின் படி களைப் பொறுத்து உரிமையுடையவர்களை, பதிப்புரிமைக் குழு, சூழ்நிலைகளின் ஒவ்வொரு நேர்விலும் வகுத்துரைக்கப்படும் முறையில் தீர்மானிக்கும் வீதத்தில் கணக்கிட்டுச் செலுத்துதல் வேண்டும் என்கிற,

(ii) இந்தப் பிரிவின்படி வழங்கப்பட்ட ஓர் உரிமம் இந்தியாவுக்கு வெளியே படைப்பின் மறுபதிப்பின் படிக்கள் ஏற்றுமதி செய்யப்படுவதற்கு நீடிக்காது, மற்றும் அத்தகைய மறுபதிப்பின் ஒவ்வொரு படியும், அந்தப்படி வழங்கப்படுவதற்காக இந்தியாவில் மட்டும் கிடைக்கத்தக்கதாயிருக்கும் என்ற ஓர் அறிக்கையைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும் என்கிற.

வரைக்கட்டுகளுக்கு உட்பட்டு வழங்கலாம் :

வரம்புரையாக.— அத்தகைய உரிமம் எதுவும்,—

(அ) அந்தப் படைப்பினை மீண்டும் பதிப்பிக்கவும் வெளியிடவும் பதிப்புரிமையின் சொந்தக்காரரை விண்ணப்பதாரர் கோரியிருந்து பதிப்புரிமையின் சொந்தக்காரரால் அதிகாரமளிப்பு மறுக்கப்பட்டது என்றும் அல்லது தன்னைப் பொறுத்தவரை உரிய முயற்சிக்குப் பின்பும் அவரால் அந்தச் சொந்தக்காரரைக் கண்டுபிடிக்க இயலாமலிருந்தது என்றும் பதிப்புரிமைக் குழு தெளிவுறக்காணும் வகையில் விண்ணப்பதாரர் மெய்ப்பித்திருந்தாலன்றி,

(ஆ) பதிப்புரிமையின் சொந்தக்காரரை விண்ணப்பதாரர் கண்டுபிடிக்க இயலாதிருக்கிறவிடத்து, படைப்பிலிருந்து தெரியவரும் பெயரையுடைய பதிப்பாளருக்கு அத்தகைய அதிகார அளிப்புக்கான தம் கோரிக்கையின் படி ஒன்றை அவர் உரிமத்திற்கான விண்ணப்பத்திற்கு முன்பு முன்று திங்களுக்குக் குறையாத காலத்திற்குள் வான்வழிப் பதிவுஅஞ்சல் மூலம் அனுப்பியிருந்தாலன்றி,

(இ) பதிப்புரிமைக் குழு, விண்ணப்பதாரர் படைப்பின் துல்லியமான ஒரு மறுபதிப்பை மீண்டும் பதிப்பிக்கவும் வெளியிடவும் ஆற்றலுடையவர், மற்றும் இந்தப் பிரிவின்படி பதிப்புரிமையின் சொந்தக்காரருக்குச் செலுத்தப்படவேண்டிய உரிமையுடையவர்களைச் செலுத்துவதற்கு வழி வகை பெற்றிருப்பவர் என்று மனநிறைவு கொண்டாலன்றி,



(ஈ) குறிக்கும் அதே தரத்திலும் அதே போன்ற அல்லது அதை யொத்த பொருள்களைப் பற்றிய படைப்புகளுக்கு இந்திய யாவில் வழக்கமாக விதிக்கப்படும் விலைக்குத் தகவான தொடர்புடைய ஒரு விலையாக பதிப்புரிமைக் குழு நிருணயிக்கும் விலையில் அந்தப் படைப்பை மறுபதிப்பு செய்து வெளியிட ண்ணைப்பதாரர் பொறுப்பேற்றுக் கொண்டாலன்றியும்,

(உ) இயற்கை அறிவியல், இயற்பியல், அறிவியல், கணிதம் அல்லது தொழில் நுட்பவியல் படைப்பு எதனையும் மீண்டும் பதிப்பிப் பதற்கான மற்றும் வெளியிடுவதற்கான விண்ணப்பம் ஒன்றைப் பொறுத்தநேர்வில் ஆறுதிங்கள் காலஅளவு அல்லது கூறு(அ)வின் படியான கோரிக்கை செய்யப்பட்ட தேதியிலிருந்து அல்லது, கோரிக்கையின் படி ஒன்று கூறு(ஆ) வின்படி அனுப்பப்பட்டிருந் தால், படி அனுப்பிய தேதியிலிருந்து வேறு படைப்பு எதனையும் மறுபதிப்பு செய்து வெளியிடுவதற்கான விண்ணப்பம் ஒன்றைப் பொறுத்தவரையில், மூன்று திங்கள் காலஅளவு கழிவுற்றிருந்தா லன்றியும் அந்தப் படைப்பின் மறுபதிப்பு, படைப்பின் பதிப் புரிமையின் சொந்தக்காரரால் அல்லது அவரால் அதிகாரமளிக் கப்பட்ட ஆள் எவராலும், மேற்சொன்ன ஆறு திங்கள் அல்லது, நேர்வுக்கேற்ப, மூன்று திங்கள் கால அளவுக்குள் வெளி யிடப்படாமலிருந்தாலன்றியும்,

(ஊ) மறுபதிப்பு செய்யக் கருதப்பட்ட படைப்பின் படைப்பாளியின் பெயரும், குறிப்பிட்ட பதிப்பின் தலைப்பும், மறுபதிப்பின் எல்லாப் படிக்களும் அச்சிடப்பட்டிருந்தாலன்றியும்,

(எ) படைப்பாளி, படைப்பின் படிக்களை விற்பனை செய்வதிலிருந்து திரும்பப் பெற்றுக்கொள்ளாதிருந்தாலன்றியும்,

(ஏ) இயலுமிடத்து, படைப்பின் பதிப்புரிமையின் சொந்தக்காரருக்கு, கேட்கப்படுவதற்கு, ஒரு வாய்ப்பு நல்கப்பட்டிருந்தாலன்றியும் வழங்கப்படுதல் ஆகாது.

(5) படைப்பொன்றின் மொழிபெயர்ப்பை மறுபதிப்பு செய்து வெளி யிடுவதற்கு உரிமை எதுவும், அத்தகைய மொழிபெயர்ப்பானது, மொழி பெயர்ப்பு உரிமையின் சொந்தக்காரரால் அல்லது அவரால் அதிகாரமளிக்கப் பட்ட ஆனால் வெளியிடப்பட்டிருந்தாலன்றியும், அந்த மொழிபெயர்ப்பு பொதுவாக இந்தியாவில் புழக்கத்திலிருக்கும் ஒரு மொழியில் இல்லாதிருந் தாலன்றியும், இந்தப் பிரிவின்படி வழங்கப்படுதல் ஆகாது.

(6) இந்தப் பிரிவின் வகையங்கள், முறையான அறிவுறுத்தல் நடவடிக்கை நோக்கங்களுக்காக மட்டுமே தயாரிக்கப்பட்டு வெளியிடப்படும் காட்சி, கேள்வி ஒருங்குசார்ந்த அமைவுகளில் இணைக்கப்பட்டுள்ள மூல வாசகம் எதனையும் பொதுவாக இந்தியாவில் புழக்கத்திலிருக்கும் ஒரு மொழி யில் செய்த மறுபதிப்பு மற்றும் வெளியீடு அல்லது மொழிபெயர்ப்புக்கும் கூடப் பொருத்தும்.

விளக்கம்.—இந்தப் பிரிவின் நோக்கங்களுக்காகப் படைப்பு எதன் தொடர்பாகவும், "தொடர்புடைய கால அளவு" என்பது,—

(அ) விண்ணப்பமானது, கற்பனை செய்யுள், நாடகம், இசை அல்லது கலை பற்றிய அல்லது தொடர்பான படைப்பினை மீண்டும் பதிப்பித்தலுக்காக அல்லது வெளியிடுதலுக்காக இருக்குமிடத்து, அந்தப் படைப்பு முதலில் வெளியிடப் பட்ட தேதியிலிருந்து ஏழாண்டு காலம் என்றும்,

(ஆ) விண்ணப்பமானது, இயற்கை அறிவியல், இயற்பியல், அறி வியல், கணிதம் அல்லது தொழில் நுட்பம் பற்றிய அல்லது தொடர்பான படைப்பினை மீண்டும் பதிப்பித்தலுக்காக அல்லது வெளியிடுதலுக்காக இருக்குமிடத்து, அந்தப் படைப்பு முதலில் வெளியிடப்பட்ட தேதியிலிருந்து மூன்றாண்டு காலம் என்றும், மற்றும்

(இ) வேறு நேர்வு எதிலும், அந்தப் படைப்பு முதலில் வெளி யிடப்பட்ட தேதியிலிருந்து ஐந்தாண்டு காலம் என்றும்,

பொருள்படும்.



இந்த அத்தியாயத்  
இன்படி  
வழங்கப்பட்ட  
உரிமைகள்  
முடிவுறுத்தப்  
படுதல்.

32ஆ. (1) பிரிவு 32 இன் உட்பிரிவு (1அ) இன்படி மொழி எதிலும் ஒரு படைப்பின் (இந்த உட்பிரிவில் இதன் பின்பு உரிமை பெற்ற படைப்பு எனக் குறிப்பிடப்படுவது) மொழிபெயர்ப்பினை ஆக்கி வெளியிடுவதற்கான ஓர் உரிமை வழங்கப்பட்ட பின்பு, எந்த நேரத்திலும், அந்தப் படைப்பின் பதிப்புரிமைச் சொந்தக்காரர் அல்லது அவரால் அதிகாரமளிக்கப்பட்ட ஆள் எவரும், அதே மொழியில் உள்ளடக்கத்தில் பெருமளவுக்கு அதே வகையாக உள்ள அந்தப் படைப்பின் மொழிபெயர்ப்பை அதே போன்ற அல்லது அதனையொத்த பொருளைப் பற்றி, அதே தரத்தினவான படைப்புகளின் மொழிபெயர்ப்புக்கு இந்தியாவில் வழக்கமாக விதிக்கப்படுகிற விலைக்குத் தகுமான வகையில் தொடர்புடையதாகவுள்ள ஒரு விலைக்கு வெளியிடுவாரானால், அவ்வாறு வழங்கப்பட்ட உரிமை முடிவுறுத்தப்படுதல் வேண்டும்;

வரம்புரையாக.— அத்தகைய முடிவுறுத்தம், அத்தகைய உரிமத்தைக் கொண்டுள்ளவருக்கு, மேற்சொன்ன மொழிபெயர்ப்பு வெளியிடப்பட்டது பற்றி அறிவிக்கிற ஓர் அறிவிப்பு மொழிபெயர்ப்பு உரிமையின் சொந்தக்காரரால் வகுத்துரைக்கப்படும் முறையில் சார்வுசெய்யப்பட்ட தேதியிலிருந்து முன்று திங்கள் காலஅளவுக்குப் பின்பு தவிர, செல்திறமுடையதாகாது;

மேலும் வரம்புரையாக : அந்த உரிமத்தை கொண்டுள்ளவர் அந்த உரிமை முடிவுறுத்தப்படுவதற்கு செல்திறம் பெறும் முன்பே ஆக்கி வெளியிடப்பட்ட உரிமத்தின்கீழ்ப் பதிப்பிக்கப்பட்ட படைப்பின் படிக்கள், ஏற்கனவே ஆக்கி வெளியிடப்பட்ட அந்தப் படிக்கள் தீர்ந்துபோகும்வரை விற்கப்படலாம் அல்லது வழங்கப்படலாம்.

(2) பிரிவு 32ஆ இன்படி படைப்பு எதின் மறுபதிப்பை அல்லது மொழிபெயர்ப்பினை ஆக்கி வெளியிடுவதற்கு ஓர் உரிமை வழங்கப்பட்ட பின்பு எந்த நேரத்திலும், மறுபதிப்புரிமைச் சொந்தக்காரர் அல்லது அவரால் அதிகாரமளிக்கப்பட்டவர் எவரும், நேர்வுக்கேற்ப, உள்ளடக்கத்தில் அது பெருமளவில் அதே வகையாக உள்ள அதே போன்ற அல்லது அதனையொத்த பொருளைப் பற்றி அதே தரத்தினவான படைப்புகளுக்கு இந்தியாவில் வழக்கமாக விதிக்கப்படுகிற விலைக்குத் தகுமான வகையில் தொடர்புடையதாகவுள்ள ஒரு விலைக்கு, அந்தப் படைப்பின் படிக்களை அல்லது அதனுடைய மொழிபெயர்ப்பொன்றை அதே மொழியில் விற்பாரானால் அல்லது வழங்குவாரானால் அவ்வாறு வழங்கப்பட்ட உரிமை முடிவுறுத்தப்படுதல் வேண்டும் :

வரம்புரையாக : அத்தகைய முடிவுறுத்தம் அந்த உரிமத்தை கொண்டுள்ளவரீது, மறுபதிப்புரிமையின் சொந்தக்காரர் மேற்சொல்லப்பட்ட படைப்பின் பதிப்புகளின் படிக்களின் விற்பனை மற்றும் வழங்குதல்பற்றி அறிவிக்கிற ஓர் அறிவிப்பு வகுத்துரைக்கப்படும் முறையில் சார்வு செய்யப்பட்ட தேதியிலிருந்து முன்று திங்கள் காலஅளவு கழிவுறும்வரை செல்திறம் உடையதாகாது :

மேலும் வரம்புரையாக : உரிமை முடிவுறுத்தப்படுவதானது செல்திறம் பெறும் முன்பு உரிமை பெற்றிருப்பவரால் ஏற்கனவே மீண்டும் தயாரிக்கப்பட்டுள்ள படிக்கள் எவையும், ஏற்கனவே தயாரிக்கப்பட்ட படிக்கள் தீர்ந்துபோகும்வரை தொடர்ந்து விற்கப்படலாம் அல்லது வழங்கப்படலாம்.

## அத்தியாயம் VII

### நிகழ்த்தும் உரிமைகள் அளிக்கும் சங்கங்கள்

கட்டணங்கள்,  
செலவுகள்,  
உரிமை  
யூதியங்கள்  
ஆகியவற்றின்  
விவர  
அறிக்கைகளை  
நிகழ்த்தும்  
உரிமைகள்  
அளிக்கும்  
சங்கம்  
முன்னிடுதல்.

33. (1) நிகழ்த்தும் உரிமைகள் அளிக்கும் ஒவ்வொரு சங்கமும், எந்தப் படைப்புகளைப் பொறுத்து அது உரிமைகள் வழங்க அதிகாரம் பெற்றிருக்கிறதோ அந்தப் படைப்புகளைப் பொதுவிடத்தில் நிகழ்த்துவதற்கு அந்த உரிமைகளை வழங்குவதற்காக அது தண்டல் செய்யக் கருதும் கட்டணங்கள், செலவுகள், அல்லது உரிமையூதியங்கள் எல்லாவற்றின் விவர அறிக்கைகளை வகுத்துரைக்கப்பட்ட காலத்திற்குள்ளும் வகுத்துரைக்கப்பட்ட முறையிலும் தயாரித்து, வெளியிட்டு பதிப்புரிமைப் பதிவாளரிடம் முன்னிடுதல் வேண்டும்.

(2) படைப்பு எதன் தொடர்பாகவும், உட்பிரிவு (1) இன் வகையான களின்படி அந்த உட்பிரிவில் குறிப்பிட்டுள்ள விவர அறிக்கைகளைத் தயாரிக்க, வெளியிட அல்லது பதிப்புரிமைப் பதிவாளரிடம் முன்னிடத் தவறினால், அந்தப் படைப்பின் நிகழ்த்தும் உரிமைகளை மீறியதற்காக உரிமையியல் அல்லது குற்றவியல் தீர்வு எதையும் வலியுறுத்துவதற்கு வழக்கு அல்லது வேறு நடவடிக்கை எதுவும், பதிப்புரிமைப் பதிவாளரின் இசைவுடன் தவிர, தொடங்கப்படாது.

34. பிரிவு 33 இல் குறிப்பிட்டுள்ள விவர அறிக்கை எதிலும் சேர்க்கப் பட்டுள்ள கட்டணங்கள், செலவுகள் அல்லது உரிமையுடையவை அல்லது வேறு விவரங்கள் எவற்றுக்கும் மறுப்பீடுகள் எவற்றையும் உடைய ஆள் எவரும், அத்தகைய மறுப்பீடுகளை எழுத்து வடிவத்தில் எந்த நேரத்திலும் பதிப்புரிமை அலுவலகத்தில் சேர்ப்பிக்கலாம்.

வெளியிடப்பட்ட  
விவர  
அறிக்கைகள்  
பற்றிய  
மறுப்பீடுகள்.

35. (1) பிரிவு 34 இன்படி பதிப்புரிமை அலுவலகத்தில் சேர்ப்பிக்கப் பட்ட ஒவ்வொரு மறுப்பீடும், எவ்வளவு விரைவில் கூடுமோ அவ்வளவு விரைவில், பதிப்புரிமைக் குழுவுக்கு சாட்டியனுப்பப்படுதல் வேண்டும், மேலும் பதிப்புரிமைக் குழு அந்த மறுப்பீட்டினை இதில் இதற்குப் பின்பு வகைசெய்யப்பட்ட முறையில் முடிவுசெய்தல் வேண்டும்.

மறுப்பீடுகளை  
முடிவு  
செய்தல்.

(2) பதிப்புரிமைக் குழு அத்தகைய மறுப்பீடு ஒவ்வொன்றையும் பொறுத்தவரை, தொடர்புடைய நிகழ்த்தும் உரிமைகள் அளிக்கும் சங்கத்துக்கு அதைப் பற்றிய அறிவிப்பைக் கொடுத்தல் வேண்டும்.

(3) பதிப்புரிமைக் குழு, அத்தகைய சங்கத்துக்கும் அந்த மறுப்பீட்டினைச் சேர்ப்பித்த அந்த ஆளுக்கும், கேட்கப்படுவதற்கு ஒரு தகுமான வாய்ப்பை அளித்த பின்பும் வகுத்துரைக்கப்படும் மேலுமான விசாரணையைச் செய்த பின்பும், அது பொருத்தமெனக் கருதும் மாறுதல்களை விவர அறிக்கைகளில் செய்தல் வேண்டும், மேலும் தன்னால் செய்யப்பட்ட மாறுதல்களைப் பதிப்புரிமைப் பதிவாளருக்கு அனுப்புதல் வேண்டும், அவரும் அதன்பேரில், அத்தகைய மாறுதல்களைப் பெற்ற பின்பு, இயலுமளவு கூடுமான விரைவில் அதிகாரமுறை அரசிதழில் அவற்றை வெளியிடுதல் வேண்டும், மேலும் அதன் படியைத் தொடர்புடைய நிகழ்த்தும் உரிமைகள் அளிக்கும் சங்கத்துக்கும் அந்த மறுப்பீட்டினைச் சேர்ப்பித்த ஆளுக்கும் வழங்குதல் வேண்டும்.

(4) பதிப்புரிமைக் குழுவால் மாறுதல் செய்யப்பட்டபடியான கட்டணங்கள், செலவுகள் அல்லது உரிமையுடையவை, அத்தகைய கட்டணங்கள், செலவுகள் அல்லது உரிமையுடையவை தொடர்புடையதாயிருக்கிற படைப்புகளைப் பொதுவீட்டில் நிகழ்த்துவதற்காக தான் உரிமங்கள் வழங்குவதைப் பொறுத்து, தொடர்புடைய நிகழ்த்தும் உரிமைகள் அளிக்கும் சங்கம், முறையே சட்டப்படியாக வழக்கிடும் அல்லது தண்டல் செய்யும் கட்டணங்கள், செலவுகள் அல்லது உரிமையுடையவைகளாக இருக்கும்.

(5) பிரிவு 33 இன் உட்பிரிவு (1) இன்படி, அந்தச் சங்கத்தால் வெளியிடப்பட்ட விவர அறிக்கையில் அல்லது பதிப்புரிமைக் குழுவால் அத்தகைய விவர அறிக்கை இந்தப் பிரிவின்படி மாறுதல் செய்யப்பட்டிருக்குமிடத்து அவ்வாறு மாறுதல் செய்யப்பட்ட அந்த விவர அறிக்கையில், கண்டுள்ள அந்த படைப்புத் தொடர்பாகக் குறித்துரைக்கப்பட்டுள்ள கட்டணங்கள், செலவுகள் அல்லது உரிமையுடையவைகளை அந்தச் சங்கத்திற்குக் கொடுக்க முற்பட்ட அல்லது செலுத்தியுள்ள ஆள் எவருக்கும் எதிராக, படைப்பு எதிலும் உள்ள நிகழ்த்தும் உரிமைகளை மீறியதற்காக நடவடிக்கை எடுக்கும் உரிமை எதனையும் அல்லது உரிமையில் தீர்வழி அல்லது வேறு தீர்வழி எதனையும் வலியுறுத்தும் உரிமை எதனையும், நிகழ்த்தும் உரிமைகள் அளிக்கும் சங்கம் எதுவும், பெற்றிருத்தல் ஆகாது.

(6) பிரிவு 33 இன்படி வெளியிடப்பட்ட விவர அறிக்கையில் சேர்க்கப்பட்ட படைப்பு எதனையும் பொறுத்த கட்டணங்கள், செலவுகள் அல்லது உரிமையுடையவை தொடர்பாக ஆள் எவரும் பதிப்புரிமை அலுவலகத்தில் ஓர் மறுப்பீட்டினைச் சேர்ப்பித்துள்ளவிடத்து, அந்த ஆள் அல்லது பிற ஆள் எவரும், பதிப்புரிமை அலுவலகத்தில் அந்தக் கட்டணங்கள், செலவுகள் அல்லது உரிமையுடையவைகளை ஒப்படைப்பதன் பேரில், பதிப்புரிமை குழுவால் அல்லது, நேர்வுக்கேற்ப, உயர் நீதிமன்றத்தால் அந்த மறுப்பீடு பற்றிய அறுதியான முடிவு செய்யப்படும் வரையில், அதன் பதிப்புரிமையை மீறாமல் அந்தப் படைப்பினை நிகழ்த்தலாம்.

(7) உட்பிரிவு (6) இன்படி பதிப்புரிமை அலுவலகத்தில் ஒப்படைக்கப்பட்ட கட்டணங்கள், செலவுகள் அல்லது உரிமையுடையவை, மேற்சொன்னவாறு அந்த மறுப்பீடு மீதான அறுதியான முடிவிற்கு இணங்க, தொடர்புடைய நிகழ்த்தும் உரிமைகள் அளிக்கும் சங்கத்திற்கு அல்லது அதை வைப்பீடு செய்த ஆளுக்கு அல்லது ஒருபகுதி அந்தச் சங்கத்திற்கும், ஒரு பகுதி அந்த ஆளுக்கும் செலுத்தப்படுதல் வேண்டும்.

36. இந்த அத்தியாயத்தில் உள்ள எதுவும்—

(அ) இந்தச் சட்டத்தின் தொடக்கத்துக்கு முன்பு, படைப்பு எதிலும் உள்ள நிகழ்த்தும் உரிமைகள் தொடர்பாகச் சேர்த்துள்ள அல்லது ஏற்பட்டுள்ள உரிமைகள் அல்லது பொறுப்படைவுகள் எவற்றிற்கும்,

ஏற்கெனவே உள்ள உரிமைகளுக்கு ஊறு செய்யப் படமாட்டா.

(ஆ) அத்தகைய தொடக்கத்தின்போது, முடிவுறா நிலையிலுள்ள அத்தகைய உரிமைகள், பொறுப்படைவுகள் பற்றிய சட்ட நடவடிக்கைகள் எவற்றிற்கும்,

ஊறு செய்வதாகக் கொள்ளப்படுதல் ஆகாது.

### அத்தியாயம் VIII

#### ஒலிபரப்பு அதிகார அமைப்புகளின் உரிமைகள்

ஒலிபரப்பை மீண்டும் உண்டாக்கும் உரிமை.

37. (1) அரசாங்கத்தாலோ அல்லது வேறு ஒலிபரப்பும் அதிகார அமைப்பு எதனாலுமோ நிகழ்ச்சி எதுவும் ஒலிபரப்பப்படுமிடத்து, அந்த நிகழ்ச்சியில் "ஒலிபரப்பை மீண்டும் ஆக்கும் உரிமை" என்று அறியப்படும் ஒரு சிறப்பு உரிமை நிகழ்விருத்தல் வேண்டும்.

(2) அரசாங்கம் அல்லது, நேர்வுக்கேற்ப, வேறு ஒலிபரப்பும் அதிகார அமைப்பு ஒலிபரப்பை மீண்டும் ஆக்கும் உரிமைக்குச் சொந்தக்காரராக இருக்கும், மேலும் அந்த உரிமை அந்த நிகழ்ச்சி முதலில் ஒலிபரப்பப்படுகிற ஆண்டை அடுத்துப் பின்வரும் ஆங்கில ஆண்டின் தொடக்கத்திலிருந்து இருபத்தைந்து ஆண்டு வரையில் நிகழ்விருத்தல் வேண்டும்.

(3) நிகழ்ச்சி எதையும் பற்றிய ஒலிபரப்பை மீண்டும் ஆக்கும் உரிமை தொடர்ந்திருக்கும்பொழுது,—

(அ) உரிமையின் சொந்தக்காரருடைய உரிமம் இல்லாமல்—

(i) வினாவிலுள்ள நிகழ்ச்சியை அல்லது அதனுடைய பெருமளவிலான பகுதி எதையும் மீண்டும் ஒலிபரப்புகிற,

(ii) வினாவிலுள்ள நிகழ்ச்சியை அல்லது அதன் பெருமளவிலான பகுதி எதையும் பொது இடத்தில் கேட்கும்படிச் செய்கிற, அல்லது

(ஆ) வினாவிலுள்ள நிகழ்ச்சி அல்லது அதன் பெருமளவிலான பகுதி எதையும் பதிவுசெய்துகொள்கிற ஒரு பதிவணத்தைச் செய்வதன் பொருட்டு அந்த ஒலிபரப்பை பயன்படுத்திக் கொள்வதற்கு, உரிமையின் சொந்தக்காரரின் உரிமம் இல்லாமல், அத்தகைய பதிவணம் எதையும் செய்கிற, ஆள் எவரும் அந்த ஒலிபரப்பை மீண்டும் ஆக்கும் உரிமையை மீறியதாகக் கொள்ளப்படுதல் வேண்டும்.

இந்தச் சட்டத்தின் மற்ற வகையங்கள், ஒலிபரப்பை மீண்டும் ஆக்கும் உரிமைகளுக்குப் பொருந்தாதல்.

38. பிரிவுகள் 18, 19, 30, 53, 55, 58, 64, 65, 66 ஆகியவை ஒரு படைப்பின் பதிப்புரிமைத் தொடர்பாக அவை பொருந்துறுதல் போலவே, தேவையான தழுவுல்கள் மற்றும் மாற்றமைவுகள் எவற்றுடனும், நிகழ்ச்சி எதற்குமான ஒலிபரப்பை மீண்டும் ஆக்கும் உரிமை தொடர்பாகவும் பொருந்துதல் வேண்டும்:

வரம்புரையாக : ஒலிபரப்பை மீண்டும் ஆக்கும் உரிமை நிகழ்விருக்கிற ஒரு நிகழ்ச்சியை அல்லது அத்தகைய நிகழ்ச்சியின் பெருமளவிலான பகுதி எதையும் பதிவுசெய்துகொள்கிற ஒரு பதிவணத்தைச் செய்யும் பொருட்டு, ஓர் ஒலிபரப்பைப் பயன்படுத்துவதற்கான ஓர் உரிமம், அத்தகைய உரிமம் வழங்கப்பட்டிருக்கிற ஆள், படைப்பின் பதிப்புரிமைக்குச் சொந்தக்காரரிடமிருந்து அத்தகைய நிகழ்ச்சி அடங்கிய படைப்பைப் பதிவுசெய்து கொள்கின்ற பதிவணங்களைச் செய்வதற்குமான உரிமத்தையும் பெற்றிருந்தாலன்றி, செல்திறம் பெறுதல் ஆகாது.

விற உரிமைகள் ஊறுபடாது.

39. ஐயப்பாடுகளை அகற்றும்கையில், இந்த அத்தியாயத்தின்படி ஓர் ஒலிபரப்பு அதிகார அமைப்புக்கு அளிக்கப்பட்ட ஒலிபரப்பை மீண்டும் ஆக்கும் உரிமை—

(அ) அந்த அதிகார அமைப்பால் ஒலிபரப்பப்படுகிற இலக்கிய, நாடக அல்லது இசைப்படைப்பு எதிலும் உள்ள, அல்லது

(ஆ) அத்தகைய படைப்பு எதையும் பதிவுசெய்துகொள்கிற பதிவணம் எதிலும் உள்ள,

பதிப்புரிமைக்கு ஊறுசெய்தல் ஆகாது என்று ஈங்கிதனால் விளம்பப்படுகிறது.

## அத்தியாயம் IX

## பன்னாட்டிடைப் பதிப்புரிமை

40. மைய அரசாங்கம், அதிகாரமுறை அரசிதழில் வெளியிடப்பட்ட ஆணையின் வாயிலாக, இந்தச் சட்டத்தின் வகையங்கள் எல்லாம் அல்லது எவையும்,—

அயல்நாட்டுப் படைப்பு களுக்கும் பதிப்புரிமையை அளர்வச் செய்யும் அதிகாரம்.

- (அ) இந்தியாவுக்கு வெளியேயுள்ள ஆட்சிநிலவரை எதிலும் அந்த ஆணை தொடர்புடையதாயிருக்கிற முதலாவதாக வெளியிடப்பட்ட படைப்புகளுக்கு, அந்தப் படைப்புகள் இந்தியாவுக்கு உள்ளே முதலாவதாக வெளியிடப்பட்டிருந்தாற்போன்ற அதே முறையில்,
- (ஆ) அந்தப் படைப்பு செய்யப்பட்ட நேரத்தில் எந்தப் படைப்பாளிகள் அயல்நாட்டினால் ஆளப்படுபவர்களாக அல்லது அதன் குடிமக்களாக இருந்தார்களோ அந்தப் படைப்பாளிகள் இந்தியக் குடிமக்களாக இருந்தாற்போன்ற அதே முறையில் ஆணைக்குத் தொடர்புடைய அவர்களின் வெளியிடப்படாத படைப்புகளுக்கு அல்லது அதன் வகை எதற்கும்,
- (இ) இந்தியாவுக்கு வெளியே உள்ள ஆட்சிநிலவரை எதிலும் ஆணைக்குத் தொடர்புடைய நிலையிருப்பைப் பொறுத்து, அந்த நிலையிருப்பு இந்தியாவுக்கு உள்ளே இருந்தாற்போன்ற அதே முறையில்,
- (ஈ) படைப்பின் முதலாம் வெளியீட்டுத் தேதியில் அல்லது அந்தத்தேதியில் படைப்பாளி இறந்துவிட்டிருந்தால், அவர் இறந்துபோன நேரத்தில் அயல்நாட்டினால் ஆளப்படுபவராக அல்லது குடிமகனாக இருந்த படைப்பாளியின் ஆணைக்குத் தொடர்புடைய படைப்பு எதற்கும், அந்தத் தேதியில் அல்லது நேரத்தில் படைப்பாளி ஓர் இந்தியக் குடிமகனாக இருந்தாற்போன்றே அதே முறையில்

பொருந்துதல் வேண்டும் என்று பணிக்கலாம்; மேலும் அதன்பேரில் இந்த அத்தியாயத்தின் மற்றும் அந்த ஆணையின் வகையங்களுக்கு உட்பட்டு, இந்தச் சட்டம் அதன்படியே பொருந்துதல் வேண்டும் :

வரம்புரையாக :

- (i) இந்தியா ஓர் உடன்படிக்கை செய்து கொண்டுள்ளதான அல்லது பதிப்புரிமை பற்றி இந்தியாவும் ஒரு தரப்பினராக இருக்கின்ற ஓர் இணங்காறுக்குத் தரப்பினராக உள்ள நாடு (அல்லாத) அயல்நாடு எதனைப் பற்றியும், இந்தப் பிரிவின்படி ஒரு ஆணை பிறப்பிப்பதற்கு முன்பு, இந்தச் சட்டத்தின் வகையங்களின்படி பதிப்புரிமைக்கு உரிமைகொண்டனவாக இருக்கும் படைப்புகளை அந்த நாட்டில் பாதுகாக்கும்படி வேண்டுகிறதாவதற்கு உகந்தவை என்று மைய அரசாங்கத்துக்குத் தோன்றுகிற வகையங்கள், எவையேனும் இருப்பின், அவற்றை அந்த அயல்நாடு செய்துள்ளது அல்லது செய்யப்பொறுப்பேற்றுள்ளது என்று மைய அரசாங்கம் மனநிறைவு கொள்ளாதல் வேண்டும்;
- (ii) அந்த ஆணை, இந்தச் சட்டத்தின் வகையங்கள், பொதுப்படையாகவோ அல்லது அந்த ஆணையில் குறித்துரைக்கப்படும் படைப்புகளின் வகைகள் அல்லது நிலைகளின் வகைகளைப் பொறுத்தோ பொருந்துதல் வேண்டும் என்று வகைசெய்யலாம்;
- (iii) இந்தியாவிலுள்ள பதிப்புரிமையின் காலஅளவு, இந்த ஆணை எந்த நாட்டுக்குத் தொடர்புடையதோ அந்த நாட்டின் சட்டத்தால் அளிக்கப்பட்ட காலஅளவுக்கு மேற்படுதல் ஆகாது என்று அந்த ஆணை வகை செய்யலாம்;
- (iv) இந்தச் சட்டத்தால் அளிக்கப்பட்ட உரிமைகளைத் துய்ப்பதானது அந்த ஆணையால் வகுத்துரைக்கப்படும் வரைக்கட்டுகள் மற்றும் மரபுமுறைகள், எவையேனும் இருப்பின், அவை நிறைவேற்றப்படுவதற்கு உட்பட்டு இருத்தல் வேண்டுமென்று அந்த ஆணை வகை செய்யலாம்;
- (v) பதிப்புரிமையின் உடைமையுரிமையைப் பொறுத்து இந்தச் சட்டத்தின் வகையங்களைப் பொருந்துமாறு செய்கையில், அந்த ஆணை அயல்நாட்டின் சட்டத்தைக் கவனத்திற்கொண்டு, தேவையானவை என்று தோன்றலாகும் விலக்குகளையும் மாற்றமைவுகளையும் செய்யலாம்;

- (vi) அந்த ஆணை, இந்தச் சட்டம் அல்லது அதன் பகுதி எதுவும், இந்தச் சட்டத்தின் தொடக்கத்திற்கு முன்பு செய்யப்பட்ட படைப்பு களுக்குப் பொருந்துவதில் ஆகாது என்றோ, அல்லது இந்தச் சட்டம் அல்லது அதன்பகுதி எதுவும் அந்த ஆணையின் தொடக்கத்திற்கு முன்பு முதலாவதாக வெளியிடப்பட்ட படைப்புகளுக்குப் பொருந்துவதில் ஆகாது என்றோ, வகைசெய்யலாம்.

நாடுகளுக்கிடையிலான சில அமைப்புகளின் படைப்புகள் பற்றிய வகையங்கள்.

41.(1). (அ) இந்தப் பிரிவுக்கு பொருந்துகிற அமைவனம் எதனின் பணிப்புரை அல்லது கட்டாள்கையினாலோ அல்லது அதன் வழியாலோ, படைப்பு எதுவும் ஆக்கப்படுமிடத்து அல்லது முதலாவதாக வெளியிடப்படுமிடத்து, மற்றும்

(ஆ) இந்தப் பிரிவின்படியாக அல்லாமல், அந்தப் படைப்பினை, ஆக்கிய நேரத்தில் அல்லது, நேர்வுக்கேற்ப, அதனை முதலாவதாக வெளியிட்ட நேரத்தில், இந்தியாவில் அதன் பதிப்புரிமை எதுவும் இல்லாதவிடத்து, மற்றும்

(இ). (i) படைப்பில் பதிப்புரிமை, ஏதேனும் இருப்பின், அதனை, படைப்பாளிக்கு ஒதுக்கிவைக்காத ஓர் உடன்படிக்கையாக இருக்கிறது, அதற்கெனப் படைப்பாளியுடன் செய்து கொள்ளப் பட்டதுமான ஓர் உடன்படிக்கையைத் தொடர்ந்து, மேற்சொன்னவாறு அந்தப் படைப்பு வெளியிடப்படுமிடத்து, அல்லது

(ii) பிரிவு 17இன்படி அந்தப் படைப்பின் பதிப்புரிமை எதுவும் அந்த அமைவனத்திற்கு உரியதாயிருக்குமிடத்து.

அந்தப் பிரிவின் காரணத்தால் இந்தியா முழுவதிலும் அந்தப் படைப்பின் பதிப்புரிமை இருத்தல் வேண்டும்.

(2) இந்தப் பிரிவு பொருந்துகிறதும் ஒரு கூட்டுருமத்துக்கான சட்டப்படியான திறமுறையை முக்கியமான நேரத்தில் பெற்றிருந்திருக்காத அமைவனம் எதுவும் பதிப்புரிமையை வைத்திருக்கும், கையாளும், மற்றும் வலியுறுத்தும் பொருட்டும், பதிப்புரிமை பற்றிய சட்டப்படியான எல்லா நடவடிக்கைத் தொடர்பாகவும், ஒரு கூட்டுருமத்துக்கான சட்டப்படியான திறமுறையை முக்கியமான எல்லா நேரங்களிலும் பெற்றிருத்தல் வேண்டும், மேலும், பெற்றிருந்திருப்பதாகக் கொள்ளப்படுதல்வேண்டும்.

(3) இந்தப் பிரிவு பொருந்துகிற அமைவனங்களானவை, ஒன்று அல்லது அதற்கு மேற்பட்ட ஒப்புயர்வற்ற அதிகார அமைப்புகள் அல்லது அவற்றின் அரசு அல்லது அரசுகளை உறுப்பினர்களாகக் கொண்டுள்ள இந்தப் பிரிவு பொருந்த வேண்டியது உகந்ததாக இருக்கும் அமைவனங்கள் என்று மைய அரசாங்கத்தால் அதிகாரமுறை அரசிதழில் வெளியிடப்பட்ட ஆணை வாயிலாக விளம்புகை செய்யப் படக்கூடிய அமைவனங்களாகும்.

இந்தியாவில் முதலாவதாக வெளியிடப்பட்ட அயல் நாட்டுப் படைப்பாளிகளின் படைப்புகளில் உள்ள உரிமைகளைக் கட்டுப்படுத்த அதிகாரம்.

42. இந்தியப் படைப்பாளிகளின் படைப்புகளுக்குப் போதுமான பாதுகாப்பை ஓர் அயல்தாடு கொடுக்கவில்லை என்று அல்லது கொடுக்கப் பொறுப்பேற்கவில்லை என்று மைய அரசாங்கத்திற்கு தோன்றுமானால், அதிகாரமுறை அரசிதழில் வெளியிடப்பட்ட ஆணையின் வாயிலாக, இந்தியாவில் முதலாவதாக வெளியிடப்பட்ட படைப்புகளுக்குப் பதிப்புரிமையை வழங்குகின்ற இந்தச் சட்டத்தின் வகையங்கள், அந்த அயல்தாட்டினால் ஆளப்படுபவர்களாக அல்லது அதன் குடிமக்களாக இருப்பவர்களும், இந்தியாவை நிலையிருப்பாகக் கொண்டிராதவர்களான படைப்பாளிகளின், ஆணையில் குறித்துரைக்கப்பட்ட தேதிக்குப் பின்பு வெளியிடப்பட்ட படைப்புகளுக்குப் பொருந்துவதில் ஆகாது என்று மைய அரசாங்கம் பணிக்கலாம், மற்றும் அதன்பேரில் அத்தகைய படைப்புகளுக்கு அந்த வகையங்கள் பொருந்துவதில் ஆகாது.

இந்த அத்தியாயத்தின் படியான ஆணைகள் நாடாளுமன்றத்தின் முன்பு வைக்கப்படுதல் வேண்டும் என்பது.

43. இந்த அத்தியாயத்தின்படி மைய அரசாங்கத்தால் பிறப்பிக்கப்பட்ட ஒவ்வொரு ஆணையும், அது பிறப்பிக்கப்பட்ட பின்பு, கூடிய விரைவில், நாடாளுமன்றத்தின் இரண்டு அவைகளின் முன்பும் வைக்கப்படுதல் வேண்டும், மேலும் அது அவ்வாறு வைக்கப்பட்ட கூட்டத்தொடரின்போது, அல்லது அடுத்துவரும் கூட்டத்தொடரின்போது நாடாளுமன்றத்தால் செய்யப்படலாகும் மாற்றமையகளுக்கு உட்பட்டிருத்தல் வேண்டும்.



## பதிப்புரிமையைப் பதிவு செய்தல்,

44. பதிப்புரிமை அலுவலகத்தில், பதிப்புரிமைகளுக்கான பதிவேடு என வழங்கப்படும் ஒரு பதிவேடு வகுத்துரைக்கப்படும் படிவத்தில் வைத்துவரப்படுதல் வேண்டும்; அதில் படைப்புகளின் பெயர்கள் அல்லது தலைப்புகள் மற்றும் படைப்பாளிகள், வெளியீட்டாளர்கள், பதிப்புரிமையின் சொந்தக்காரர்கள் ஆகியோர்களின் பெயர்களும் முகவரிகளும் மற்றும் வகுத்துரைக்கப்படும் பிற விவரங்களும் பதிவுசெய்யப்படலாம்.

பதிப்புரிமை  
களுக்கான  
பதிவேடு.

45. (1) படைப்பு ஏதொன்றின் படைப்பாளி அல்லது வெளியீட்டாளர் அல்லது அதன் பதிப்புரிமையின் சொந்தக்காரர் அல்லது அதில் அக்கறை கொண்டுள்ள வேறு ஆள், பதிப்புரிமைகளுக்கான பதிவாளருக்கு பதிப்புரிமை களுக்கான பதிவேட்டில் அந்தப் படைப்பின் விவரங்களைப் பதிவு செய்வதற்காக வகுத்துரைக்கப்பட்ட படிவத்தில் வகுத்துரைக்கப்பட்ட கட்டணத்துடன் சேர்த்து ஒரு விண்ணப்பம் செய்யலாம் :

பதிப்புரிமை  
களுக்கான  
பதிவேட்டில்  
உள்ள பதிவுகள்.

வரப்புரையாக : சர்க்குள் எவை தொடர்பாகவும் பயன்படுத்தப்பட்டு வருகிற, அல்லது பயன்படுத்தப்படக்கூடியவையான ஒரு கலைப்படைப்பு பொறுத்து, விண்ணப்பமாத்து, வணிக மற்றும் வாணிபப்பொருள் குறிகள் சட்டம், 1958இன் பிரிவு 4 இல் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள வணிகக்குறிகள் பதிவாளரிடமிருந்து அந்தக் கலைப்படைப்புகளே அப்படியே இருக்கிற அல்லது ஏமாற்றக்கூடிய வகையில் அதே போன்று இருக்கிற வணிகக்குறி எதுவும் விண்ணப்பதாரர் அல்லாத வேறு ஆள் எவரின் பெயரிலும் அந்தச் சட்டத்தின்படி பதிவுசெய்யப்பட்டிருக்கவில்லை என்று அல்லது அந்தச் சட்டத்தின்படி அத்தகைய பதிவுக்கு விண்ணப்பம் எதுவும் செய்யப்பட்டிருக்கவில்லை என்ற வகைக்கு ஓர் உரையை உள்ளடக்கியிருத்தல் வேண்டும்.

(2) உட்பிரிவு (1)இன்படி படைப்பு ஏதொன்றைப் பற்றிய ஒரு விண்ணப்பத்தைப் பெற்றதன் பேரில், பதிப்புரிமைகளுக்கான பதிவாளர், தாம் பொருத்தமெனக் கருதும் விசாரணையைச் செய்த பின்பு, பதிப்புரிமைப் பதிவேட்டில் அந்தப் படைப்பின் விவரங்களைப் பதிவுசெய்யலாம்.

46. பதிப்புரிமைகளுக்கான பதிவேட்டின் வகுத்துரைக்கப்படும் அட்டவணைகளும் பதிப்புரிமை அலுவலகத்தில் வைத்துவரப்படுதல் வேண்டும்.

அட்டவணை.

47. இந்தச் சட்டத்தின்படி வைத்துவரப்படுகிற பதிப்புரிமைப் பதிவேடும், அதன் அட்டவணைகளும் தகுமான எல்லா நோங்களிலும் ஆய்வு செய்யப்படுவதற்குரியனவாக இருத்தல் வேண்டும், மேலும் வகுத்துரைக்கப்படும் கட்டணத்தைச் செலுத்துவதன் பேரிலும், அத்தகைய வரைக்கட்டுகளுக்கு உட்பட்டும், அந்தப் பதிவேடுகளின் அல்லது அட்டவணைகளின் படிவளை எடுத்துக் கொள்ள, அல்லது அவற்றிலிருந்து எடுகுறிப்புகளைச் செய்துகொள்ள ஆள் எவரும் உரிமை கொண்டவராக இருத்தல் வேண்டும்.

பதிவேட்டின்  
படிவமும்  
ஆய்வும்.

48. பதிப்புரிமைப் பதிவேட்டில் பதிவுசெய்யப்பட்டுள்ள விவரங்கள் முகநிலைச் சான்றாக இருத்தல் வேண்டும் மற்றும் அதில் உள்ள பதிவுகள் எவற்றின் படிவளாக அல்லது அவற்றிலிருந்து செய்யப்பட்ட எடுகுறிப்புகளாகப் புலப்படுகின்றவையும் பதிப்புரிமைகளுக்கான பதிவாளரால் உறுதிச்சான்றளிக்கப்பட்டு பதிப்புரிமை அலுவலகத்தின் முத்திரையால் முத்திரையிடப்பட்டவையுமான ஆவணங்கள், நீதிமன்றங்கள் எல்லாவற்றிலும் மேற்கொண்டு மெய்பிப்பு இல்லாமலே அல்லது மூலம் முன்னிடப்படாமலே, சான்றாக ஏற்கத்தக்கவையாயிருத்தல் வேண்டும்.

பதிப்புரிமைகளின்  
பதிவேடு  
அதில் பதிவு  
செய்யப்பட்ட  
விவரங்களுக்கு  
முகநிலைச்  
சான்றாக  
இருக்க  
வேண்டும்  
என்பது.

49. பதிப்புரிமைகளுக்கான பதிவாளர், வகுத்துரைக்கப்பட்ட நிலைகளிலும் வகுத்துரைக்கப்பட்ட வரைக்கட்டுகளுக்கு உட்பட்டும்,—

பதிப்புரிமை  
களுக்கான  
பதிவேட்டில்  
உள்ள பதிவு  
களைச் சரி  
செய்தல்.

(அ) பெயர், முகவரி அல்லது விவரங்கள் எதிலுமுள்ள பிழை எதனை யும் சரிசெய்வதன் வாயிலாக, அல்லது

(ஆ) தற்செயலான தவற்றால் அல்லது விடுகையால் அதில் ஏற்பட்டிருக்கலாகும் வேறு எந்தப் பிழையையும் சரி செய்வதன் வாயிலாக,

பதிப்புரிமைகளுக்கான பதிவேட்டைத் திருத்தலாம் அல்லது அதில் மாறுதல் செய்யலாம்.

பதிவேட்டைப்  
பதிப்புரிமைக்  
குழு சீராக்கு  
தல்.

50. பதிப்புரிமைக்குழு, பதிப்புரிமைகளுக்கான பதிவாளரின் அல்லது குறையற்ற ஆள் எவரின் விண்ணப்பத்தின் பேரிலும்,—

- (அ) பதிவேட்டில் செய்வதற்குத் தவறாக விட்டுப்போன பதிவு எதனையும் செய்வதன் வாயிலாக, அல்லது
- (ஆ) பதிவேட்டில் தவறாகச் செய்யப்பட்ட அல்லது தவறாக இருந்து வரும் பதிவு எதனையும் நீக்கிவிடுவதன் வாயிலாக, அல்லது
- (இ) பதிவேட்டில் உள்ள பிழை அல்லது குறைபாடு எதனையும் சரி செய்வதன் வாயிலாக,

பதிப்புரிமைகளுக்கான பதிவேட்டைச் சீராக்கும்படி ஆணையிடுதல் வேண்டும்.

பதிப்புரிமைப்  
பதிவேட்டில்  
உள்ள பதிவுகள்  
மூதலியலை  
வெளியிடப்  
படுதல்  
வேண்டும்.

50 (அ). பதிப்புரிமைப்பதிவேட்டில் செய்யப்பட்டிருக்கிற ஒவ்வொரு பதிவும், அல்லது பிரிவு 45இன்படி பதிவுசெய்யப்பட்டுள்ள படைப்பு எதனின் விவரங்கள், பிரிவு 49 இன்படி அந்தப் பதிவேட்டில் உள்ள ஒவ்வொரு பதிவின் திருத்தமும், பிரிவு 50இன்படி ஆணையிடப்பட்ட ஒவ்வொரு திருத்தமும், பதிப்புரிமைப் பதிவாளரால் அதிகாரமுறை அரசிதழில் அல்லது அவர் தக்கதெனக் கருதும் வேறு வகையில் வெளியிடப்படுதல் வேண்டும்.

### அத்தியாயம் XI

#### பதிப்புரிமை மீறுகை

எப்போது  
பதிப்புரிமை  
மீறப்படுகிறது  
என்பது.

51. (அ) பதிப்புரிமையின் சொந்தக்காரரால் அல்லது பதிப்புரிமைகளுக்கான பதிவாளரால் இந்தச் சட்டத்தின்படி வழங்கப்பட்ட உரிமம் இல்லாமல், அல்லது அவ்வாறு வழங்கப்பட்ட ஓர் உரிமத்தின் வரைக்கட்டுகளை மீறி அல்லது இந்தச் சட்டத்தின்படி தகுதிறம் வாய்ந்த ஓர் அதிகார அமைப்பால் வகுத்துரைக்கப்பட்ட வரைக்கட்டு எதனையும் மீறி, ஆள் எவரும்,—

- (i) பதிப்புரிமையின் சொந்தக்காரருக்கு இந்தச் சட்டத்தினால் எதனைச் செய்வதற்குத் தனித்த உரிமை வழங்கப்படுகிறதோ அதனைச் செய்யும்போது, அல்லது
- (ii) நிகழ்ச்சியானது படைப்பிலுள்ள பதிப்புரிமையை மீறுவதாக அமையுமிடத்து, அந்த நிகழ்ச்சி பதிப்புரிமையின் மீறுகையாக இருக்கும் என்று அவருக்குத் தெரியாமலும் அவர் நம்புவதற்குத் தகுமான காரணம் பெற்றிராமலும் இருந்தாலன்றி, அந்தப் படைப்பைப் பொதுவிடத்தில் நிகழ்த்தப் பயன்படுத்துவதற்காக இடம் எதையும் ஆதாயத்திற்காக இசைவளிப்புச் செய்யும்போது, அல்லது

(ஆ) படைப்பின் மீறுகையாகிற படிகள் எவற்றையும், ஆள் எவரும்,—

- (i) விற்பனைக்காக அல்லது வாடகைக்கு விடுவதற்காகத் தயாரிக்கும்போது, அல்லது விற்கிறபோது அல்லது வாடகைக்கு விடுகிறபோது, அல்லது வணிகமுறையில் பார்வைக்கு வைக்கிற போது, அல்லது விற்பதற்காக அல்லது வாடகைக்கு விடுவதற்காக வழங்குகிறபோது, அல்லது
- (ii) வணிகத்தின் பொருட்டோ அல்லது பதிப்புரிமையின் சொந்தக்காரருக்குக் கேடுவிளைவிக்கும் வகையில் ஊறுசெய்கிற அளவுக்கோ வழங்குகிறபோது, அல்லது
- (iii) வணிகமுறையில் பொதுவிடத்தில் காட்சிக்கு வைக்கிறபோது, அல்லது

(iv) [ \* \* \* \* ]

ஓர் படைப்பிலுள்ள பதிப்புரிமையானது மீறப்பட்டதாகக் கொள்ளப்படுதல் வேண்டும்:



வரம்புரையாக : உட்கூறு (iv) இல் உள்ள ஏதுவும், இறக்குமதி செய்பவரின் சொந்த அல்லது வீட்டுப் பயன்பாட்டிற்காகத் திரைப்படச் சுருள் அல்லது பதிவணம் ஒன்றல்லாத வேறேதேனும் படைப்பின் இரண்டு படிக்களை இறக்குமதி செய்வதற்குப் பொருந்தாது.

விளக்கம்.—ஓர் இலக்கிய, நாடக, இசை அல்லது கலைப்படைப்பை ஒரு திரைப்படச்சுருள் வடிவத்தில் மீண்டும் ஆக்குவதற்கான, இந்தப் பிரிவின் நோக்கத்திற்காக, "மீறுகையாகிறபடியாகக்" கொள்ளப்படுதல் வேண்டும்.

52. (1) பின்வரும் செய்கைகள் பதிப்புரிமையின் மீறுகையாக அமைய மாட்டா, அவையாவன,—

சில செய்கைகளை  
பதிப்புரிமையின்  
மீறுகையாக  
இருத்தனாகா.

- (அ) (i) ஆராய்ச்சி அல்லது தனிப்பட்ட படிப்பின் பொருட்டு,  
(ii) அந்தப் படைப்பின் அல்லது வேறு படைப்பு எதனின் திறனாய்வு அல்லது மதிப்புரையின் பொருட்டு,  
ஓர் இலக்கிய, நாடக, இசை அல்லது கலைப்படைப்பை நேர்மையாகக் கையாளுதல்.
- (ஆ) (i) ஒரு செய்தித்தாளில், பருவ இதழில் அல்லது அதைப்போன்ற காலமுறை இதழில், அல்லது  
(ii) 1[ஒளி பரப்புதல்) வாயிலாக அல்லது திரைப்படச் சுருளில் அல்லது ஒளிப்படங்கள் வாயிலாக

நடப்பு நிகழ்ச்சிகளை அறிவிப்பதன் பொருட்டு ஓர் இலக்கிய, நாடக, இசை அல்லது கலைப்படைப்பை நேர்மையாகக் கையாளுதல் ;

2[விளக்கம்.—பொதுமக்களிடையே ஆற்றப்பட்ட உரைகள் மற்றும் சொற்பொழிவுகளின் தொகுப்பு ஒன்றை வெளியிடுதல், இந்தக் கூறின் பொருளில்படி, அந்தப் படைப்பை நேர்மையாகக் கையாளுதல் ஆகாது.]

- (இ) நீதிமுறை நடவடிக்கையின் பொருட்டு அல்லது ஒரு நீதிமுறை நடவடிக்கையை அறிக்கைசெய்வதன் பொருட்டு, ஓர் இலக்கிய, நாடக, இசை அல்லது கலைப்படைப்பை மீண்டும் ஆக்குதல் ;
- (ஈ) ஒரு சட்டமன்றத்தின் செயலகத்தால் அல்லது சட்டமன்றம் இரு அவைகளைக் கொண்டிருக்குமிடத்து, இரு அவைகளின் ஒன்றின் செயலகத்தால், அந்தச் சட்டமன்ற உறுப்பினர்களின் பயன்பாட்டிற்காக மட்டுமே தயாரிக்கப்பட்ட படைப்பு எதிலும் ஓர் இலக்கிய, நாடக, இசை அல்லது கலைப்படைப்பை மீண்டும் ஆக்குதல் அல்லது வெளியிடுதல் ;
- (உ) ஓர் இலக்கிய, நாடக, அல்லது இசைப் படைப்பு எதையும், அப்போதைக்குச் செல்லாற்றவிலுள்ள சட்டம் எதற்கும் இணங்க செய்யப்பட்ட அல்லது வழங்கப்பட்ட உறுதிச்சான்று அளிக்கப்பட்ட படியில் மீண்டும் ஆக்குதல் ;
- (ஊ) வெளியிடப்பட்ட ஓர் இலக்கிய அல்லது நாடகப் படைப்பி லிருந்து தகுமான எடுகுறிப்பு எதையும் பொதுவிடத்தில் படித்தல் அல்லது ஒப்புவித்தல் ;
- (எ) பதிப்புரிமை இல்லாத பொருட்பாட்டினைப் பெரும் பகுதி இருக்கக்கொண்டு, சூலி நிலையங்களில் பயன்படுத்துவதற்காக என்று நல்லெண்ணத்தில் கருதப்பட்டு, மேலும் அவ்வாறே தலைப்பிலும், வெளியீட்டாளரால் அல்லது அவரது சார்பாகக் கொடுக்கப்பட்ட விளம்பரத்திலும், விவரிக்கப்பட்டிருக்கிற ஒரு திரட்டாக, கல்வி நிலையங்களில் பயன்படுவதற்கென்று வெளியிடப்படாமல், பதிப்புரிமை நிகழ்வினிலிருக்கிற, வெளியிடப்பட்ட இலக்கிய அல்லது நாடகப் படைப்புகளிலிருந்து சுருக்கமான பகுதிகளை வெளியிடுதல் ;

வரம்புரையாக : எந்த ஓர் ஐந்தாண்டு காலஅளவின்போதும், அதே வெளியீட்டாளரால் அதே படைப்பாளி படைப்புகளிலிருந்து இரண்டுக்கு மேற்பட்ட அத்தகைய பகுதிகள் வெளியிடுதல் ஆகாது.

1. பதிப்புரிமை (திருத்தம்) சட்டம், 1983 இன் (23/1983) பிரிவு 2 இன் மூலம் முன்பு இருந்த சொற்களுக்குப் பதிலாக அமைக்கப்பட்டது.

2. மேற்படி சட்டத்தின் பிரிவு 18 இன் மூலம் விளக்கம் புகுத்தப்பட்டது.

விளக்கம்.—படைப்பாளிகளின் கூட்டுப்படைப்பைப் பொறுத்தவரையில், படைப்புகளின் பகுதிகளுக்கு இந்தக் கூறிலுள்ள சுட்டுகைகள், அந்தப் பகுதிகளின் படைப்பாளிகளில், எவரேனும் ஒருவரால் அல்லது அதற்கு மேற்பட்டவர்களால், அல்லது வேறு ஆள் எவருடைய கூட்டுழைப்புடன் அந்தப் படைப்பாளிகளில் எவரேனும் ஒருவரால் அல்லது அதற்கு மேற்பட்டவர்களால், ஆக்கப்பட்ட படைப்புகளின் பகுதிகளுக்கான சுட்டுகைகளையும் உள்ளடக்குதல் வேண்டும் ;

(ஏ) (i) கற்பிக்கும்போது ஓர் ஆசிரியர் அல்லது மாணவர், அல்லது

(ii) ஒரு தேர்வில் விடையளிக்க வேண்டிய வினாக்களின் பகுதியாக, அல்லது

(iii) அத்தகைய வினாக்களுக்கான விடைகளில்,

ஓர் இலக்கிய, நாடக, இசை அல்லது கலைப்படைப்பை மீண்டும் ஆக்குதல் .

(ஐ) ஒரு கல்வி நிலையத்தின் பணியாளர்களும் மாணவர்களுமாக, அந்த மாணவர்களின் பெற்றோர்கள் மற்றும் காப்பாளர்களாக, மற்றும் அந்த நிலையத்தின் செயல்களில் நேரடியாகத் தொடர்புடைய ஆட்களாக மட்டும் அன்வயினர் இருந்தால், அத்தகைய கல்வி நிலையத்தின் செயல்கள் நடைபெறும்போது அந்த நிலையத்தின் பணியாளர்களும் மாணவர்களும் ஓர் இலக்கிய, நாடக அல்லது இசைப் படைப்பை நிகழ்த்துதல் அல்லது ஒரு திரைப்படச் சருள் அல்லது பதிவணத்தைக் கையாளுதல் ;

(ஓ) (i) படைப்பிற்கான பதிப்புரிமையின் சொந்தக்காரரால் அல்லது அவரால் வழங்கப்பட்ட உரிமத்தால் அல்லது அவருடைய இசைவின் பேரில், அந்தப் படைப்பைப் பதிவு செய்துகொள்கிற பதிவணங்கள் முன்னமேயே செய்யப்பட்டிருந்தால், மற்றும்

(ii) பதிவணங்களைச் செய்கின்ற ஆள் அந்தப் பதிவணங்களைச் செய்வதற்கான தம் கருத்தைப்பற்றி, வகுத்துரைக்கப்பட்ட அறிவிப்பைக் கொடுத்திருந்து, இதற்கெனப் பதிப்புரிமைக் குழுவால் தீர்மானிக்கப்பட்ட விதத்தில் அந்த ஆனால் செய்யப்பட வேண்டிய பதிவணங்கள் எல்லாவற்றிற்குமான உரிமை யூதியங்களை, படைப்பிற்கான பதிப்புரிமையின் சொந்தக்காரருக்கு வகுத்துரைக்கப்பட்ட முறையில் செலுத்தியிருந்தால்,

இலக்கிய, நாடக அல்லது இசைப்படைப்பு ஏதொன்றையும் பற்றிய பதிவணங்களைச் செய்தல் :

வரம்புரையாக : பதிவணங்களைச் செய்யும்போது, அத்தகைய ஆள் அந்தப் படைப்பில் மாறுதல்கள் அல்லது அதிலிருந்து விடுகைகள் எவற்றையும், பதிப்புரிமையின் சொந்தக்காரரால் அல்லது அவர் வழங்கிய உரிமத்துடன் அல்லது அவர் இசைவின் பேரில், அதே போன்ற மாறுதல்களுக்கும் விடுகைகளுக்கும் உட்படுத்தப்பட்டு, அந்தப் படைப்பைப் பதிவுசெய்துகொள்கிற பதிவணங்கள் முன்னமேயே செய்யப்பட்டிருந்தாலன்றி, அல்லது அத்தகைய மாறுதல்களும் விடுகைகளும் கேள்வியிலுள்ள பதிவணங்களுக்கு ஏற்ப அந்தப் படைப்பின் தழுவலுக்கு தகுமான வகையில் தேவையாக இருந்தாலன்றி, செய்தல் ஆகாது ;

(ஔ) (i) ஆட்கள் குடியிருக்கிற வளாகங்கள் எவற்றிலும், அங்கு குடியிருக்கின்றவர்களுக்கு மட்டும் அல்லது பெரும்பாலும் அவர்களுக்காக ஏற்படுத்தப்பட்ட வசதிகளின் பகுதியாக, அல்லது

(ii) ஆதாயத்திற்காக நிறுவப்படாத அல்லது நடத்தப்படாத ஒரு குழாம், சங்கம் அல்லது பிற அமைவனத்தின் செயல்களின் பகுதியாக,

ஒரு பதிவணத்தில் அமைந்துள்ள ஒரு பதிவை அந்தப் பதிவணத்தைப் பயன்படுத்துவதன் வாயிலாகப் பொதுவட்டத்தில் கேட்டுமாறு செய்வித்தல் ;

(ஒள) ஒரு கலையராவக் குழாம் அல்லது சங்கம், ஓர் இலக்கிய, நாடக அல்லது இசைப்படைப்பு நிகழ்த்துதல் கட்டணம் விதிக்கப்பட்டதற்கு அன்வயினருக்கு அல்லது ஒரு சமய நிலையத்தின் நலனுக்கு நடத்தப்படும்பொழுது, அந்த நிகழ்ச்சி ;

- (க) மீண்டும் வெளியீடுதலுக்கான உரிமையை ஒரு கட்டுரையின் படைப்பாளி தமக்கே வெளிப்படையாக ஒதுக்கிவைத்துக் கொண்டிருந்தாலன்றி, நடப்பிலுள்ள பொருளாதார, அரசியல், சமுதாய அல்லது சமயத் தலைப்புகள் பற்றிய அக்கட்டுரையை ஒரு செய்தித்தாளில், பருவ இதழில் அல்லது பிற காலமுறை இதழில் மீண்டும் வெளியீடுதல் ;
- (ஈ) பொதுவிடத்தில் ஆற்றப்பட்ட விரிவுரையின் செய்தி அறிக்கை ஒன்றைச் செய்தித்தாளில், பருவ இதழில் அல்லது பிற காலமுறை இதழில் வெளியீடுதல் ;
- (ச) ஒரு துண்டு வெளியீடு, இசைத்தாள், புவிப்படம், விளக்கப்படம், அல்லது அமைப்புப்படம் உள்ளடங்கலாக) ஒரு புத்தகம், இந்தியாவில் விலைக்குக் கிடைக்காவிட்டால், ஒரு நூலகத்தில் பயன்படுத்துவதற்காக; அந்தப் பொது நூலகத்தைப் பொறுப்பில் உடைய ஆளின் பணிப்புரையினாலோ அல்லது அதன்படியோ அந்தப் புத்தகத்தின் மூன்றுக்கு மேற்படாத படிகளைச் செய்தல் ;
- (ஞ) பொதுமக்கள் வந்துபோகிற ஒரு நூலகம், அருங்காட்சியகம், அல்லது பிற நிலையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ள வெளியிடப்படாத ஓர் இலக்கிய நாடக அல்லது இசைப் படைப்பினை ஆராய்ச்சி நோக்கத்திற்காக அல்லது தனிப்பட்ட படிப்பின் பொருட்டு அல்லது வெளியிடும்நோக்கத்துடன் மீண்டும் ஆக்குதல் ;

வரம்புரையாக :—அத்தகைய படைப்பு எதனின் படைப்பாளி அல்லது படைப்பாளியின் கூட்டுப் படைப்பைப் பொறுத்து, படைப்பாளிகளில் எவர் ஒருவரும் இன்னார் என்பது, நேர்வுக்கேற்ப, அந்த நூலகம், அருங்காட்சியகம் அல்லது பிற நிலையத்திற்குத் தெரிந்திருக்குமிடத்து, படைப்பாளி இறந்த தேதியிலிருந்து அல்லது படைப்பாளியின் கூட்டுப் படைப்பைப் பொறுத்து இன்னார் என்பது தெரிந்த படைப்பாளியின் இறப்பிலிருந்து அல்லது ஒருவருக்கு மேற்பட்ட படைப்பாளிகள் இன்னார் என்பது தெரிந்திருந்தால், அந்தப் படைப்பாளி கடைசியாக இறந்து போகிற படைப்பாளியின் இறப்பிலிருந்து, ஐம்பது ஆண்டுக்கு மேற்பட்ட ஒரு நேரத்தில் அத்தகைய மீண்டும் ஆக்குதல் செய்யப்பட்டால் மட்டுமே இந்தக் கூறின் வகையங்கள் பொருந்துதல் வேண்டும் ;

- (i) ஒரு சட்ட மன்றத்தால் செய்யப்பட்ட ஒரு சட்டம் தவிர அதிகார முறை அரசிதழ் எதிலும் வெளியிடப்பட்டுள்ள பொருட்பாடு எதையும்,
- (ii) அத்தகைய சட்டமானது அதன் மீதான விளக்கவுரை எதனுடனும் அல்லது பிற மூலப் பொருட்பாடு எதனுடனும் சேர்த்து மீண்டும் உருவாக்கப்படுதல் வேண்டும் அல்லது வெளியிடப்படுதல் வேண்டும் என்னும் வரைக்கட்டுக்கு உட்பட்டு, ஒரு சட்டமன்றத் தால் செய்யப்பட்ட சட்டம் எதையும்,
- (iii) அரசால் அமர்த்தப்பட்ட குழு, ஆணையம், மன்றம், வாரியம் அல்லது அதைப் போன்ற பிற அமைப்பு எதனின் அறிக்கை, அது சட்டமன்ற அவையின் முன்பு வைக்கப்பட்டிருந்தால், அத்தகைய அறிக்கையை மீண்டும் ஆக்குதல் அல்லது வெளியீடுதல் அரசால் தடை செய்யப்பட்டிருந்தாலன்றி,
- (iv) ஒரு நீதிமன்றம், தீர்ப்பாயம் அல்லது வேறு நீதித்துறை அதிகார அமைப்பின் தீர்ப்பு அல்லது ஆணை எதையும், அத்தகைய தீர்ப்பு அல்லது ஆணையை மீண்டும் ஆக்குதல் அல்லது வெளியீடுதல், நேர்வுக்கேற்ப, நீதிமன்றத்தால், தீர்ப்பாயத்தால் அல்லது வேறு நீதித்துறை அதிகார அமைப்பால் தடை செய்யப்பட்டிருந்தாலன்றி,

மீண்டும் ஆக்குதல் அல்லது வெளியீடுதல் ;

- (ஈ) (i) இந்திய மொழி எதிலும், சட்டமன்றம் இயற்றிய சட்டத்தின் அல்லது விதிகளின் அல்லது ஆணைகளின் மொழிபெயர்ப்பு எதுவும் அரசாங்கத்தால் முன்னமே தயாரிக்கப்படாமல் அல்லது வெளியிடப்படாமல் இருந்தால், அல்லது
- (ii) அந்த மொழியில் அந்தச் சட்டத்தின் அல்லது விதிகளின் அல்லது ஆணைகளின் ஒரு மொழிபெயர்ப்பு அரசாங்கத்தால் தயாரிக்கப் பட்டிருக்குமிடத்து அல்லது வெளியிடப்பட்டிருக்குமிடத்து அந்த மொழிபெயர்ப்பு பொது மக்களுக்கு விற்றபணைக்குக் கிடைக்காவிட்டால்—

அந்த மொழி எதிலும், அந்தச் சட்டத்தின் மற்றும் அதன்படி வகுக்கப்பட்ட விதிகள் அல்லது ஆணைகளின் மொழிபெயர்ப்பைத் தயாரித்தல் அல்லது வெளியீடுதல் ;

வரம்புரையாக.— அந்த மொழிபெயர்ப்பு அரசாங்கத்தால் அதிகாரமளிக்கப் பட்டுள்ளதன்று அல்லது அதிகாரமுறையானதென ஒப்புக்கொள்ளப்பட்டுள்ளதன்று என்னும்படிக்கு, ஓர் எடுப்பான இடத்தில் ஓர் விவரஉரையை அந்த மொழிபெயர்ப்பு கொண்டிருத்தல் வேண்டும் ;

(த) ஒரு கட்டடக்கலைப் படைப்பின் ஒவியம், சித்திரம், செதுக்குருவம், அல்லது ஒளிப்படத்தை செய்தல் அல்லது வெளியிடுதல் ;

(ந) ஓர் ஒவியம், சித்திரம், செதுக்குருவம் அல்லது சிற்ப ஒளிப்படத்தை அல்லது பிரிவு 2இன் கூறு (இ) இன் உட்கூறு (iii)இன் கீழ் வருகிற அல்லது வேறு கலைப்படைப்பினை அத்தகைய படைப்பு பொது மக்கள் வந்துபோகிற ஒரு பொதுவிடத்தில் அல்லது கட்டடம் எதிலும் நிலையாக அமைந்திருந்தால், அதனை ஆக்குதல் அல்லது வெளியிடுதல் ;

(ப) திரைப்படச் சுருள் ஒன்றில்,—

(i) பொதுமக்கள் வந்துபோகிற ஒரு பொதுவிடத்தில் அல்லது கட்டடம் எதிலும் நிலையாக அமைந்துள்ள கலைப் படைப்பு எதையும் சேர்த்தல், அல்லது

(ii) வேறு கலைப்படைப்பு எதையும் சேர்த்தல், அவ்வாறு சேர்ப்ப தானது படச் சுருளில் காட்டப்பட்ட முதன்மையான பொருட் பாடுகளுக்குப் பின்புலமாக அல்லது மற்றப்படி இணையுறுவதாக மட்டுமே இருக்குமானால்,

(ம) ஒரு கலைப்படைப்பில் உள்ள பதிப்புரிமைக்கு அந்தப் படைப்பின் படைப்பாளி சொந்தக்காரராக இல்லாதவிடத்து, அந்தப் படைப்பின் பொருட்டு, அவரால் செய்யப்பட்ட மாதிரி அச்சு, வார்ப்பச்சு, வரைபடம், அமைப்பு படம், மாதிரி அல்லது கலைப்பில் நிலைப் படைப்பு எதையும் அந்தப் படைப்பின் படைப்பாளி பயன்படுத்துதல் ;

வரம்புரையாக.— அவர் அதன் வாயிலாகப் படைப்பின் மூல வடிவமைப்பைத் திரும்பச் செய்தலோ அல்லது அதனைப்போலச் செய்தலோ ஆகாது ;

(ய) இரு பரிமாணமுள்ள ஒரு கலைப் படைப்பை, முப்பரிமாணத்தில் எந்த வகையான ஒரு பொருளாகவும் செய்தல், அந்தப் பொருள் அந்தக் கலைப் படைப்பு மீண்டும் ஆக்கப்பட்டது என்று, அந்த வகையான பொருள்களை பற்றிய வல்லுநர்களாக இல்லாத ஆட்களுக்குத் தோன்றாதிருக்குமானால் ;

(ர) எந்தக் கட்டடக் கலைச் சித்திரங்களை அல்லது அமைப்புப் படங்களைப் பார்த்து ஒரு கட்டடம் அல்லது கட்டமைப்பு முதன்முதலாகக் கட்டப்பட்டதோ அவற்றிற்கிணங்க ஒரு கட்டடம் அல்லது கட்டுமானத்தை மீண்டும் கட்டுதல் ;

வரம்புரையாக.— அத்தகைய சித்திரங்கள் அல்லது அமைப்புப் படங்களில் உள்ள பதிப்புரிமைக்குச் சொந்தக்காரரின் இசைவு அல்லது உரிமத்துடன் அந்தக் கட்டுமானம் முதலில் கட்டப்பட்டிருத்தல் வேண்டும் ;

(ல) திரைப்படச் சுருள் எதிலும் பதிவு செய்யப்பட்ட அல்லது மீண்டும் ஆக்கப்பட்ட ஓர் இலக்கிய, நாடக அல்லது இசைப் படைப்பைப் பொறுத்து, அதில் உள்ள பதிப்புரிமையின் காலஅளவு முடிவடைந்த பின்பு, அந்தப் படச் சுருளைத் திரையிடுதல் ;

வரம்புரையாக.— கூறு (அ)வின் உட்கூறு (ii) இன், கூறு (ஆ) இன் உட்கூறு (i) இன் மற்றும் கூறுகள் (ஈ), (ஏ), (ஒ), (க) மற்றும் (ஞ) ஆகிய வற்றின் வகையங்கள், எந்தச் செய்கையும் பொறுத்து, அந்தச் செய்கையுடன்—

(i) தனது தலைப்பால் அல்லது வேறு விவரிப்பால் படைப்பை அடையாளங் காட்டுகிற, மற்றும்

(ii) அந்தப் படைப்பு பெயரில்லாததாக இருந்தாலன்றி, அல்லது அந்தப் படைப்பின் படைப்பாளி தம்முடைய பெயரைப் பற்றிய ஒப்புக்கொள்ளுதல் செய்யப்படுதல் கூடாது என்று முந்தியே உடன் பட்டிருந்தால் அன்றி, அல்லது வேண்டுமென்றிருந்தாலன்றி, படைப்பாளியையும் அடையாளம் காட்டுகிற,

ஓர் ஒப்புக்கையுடன் சேர்ந்து வந்தாலன்றி, பொருந்தாது.